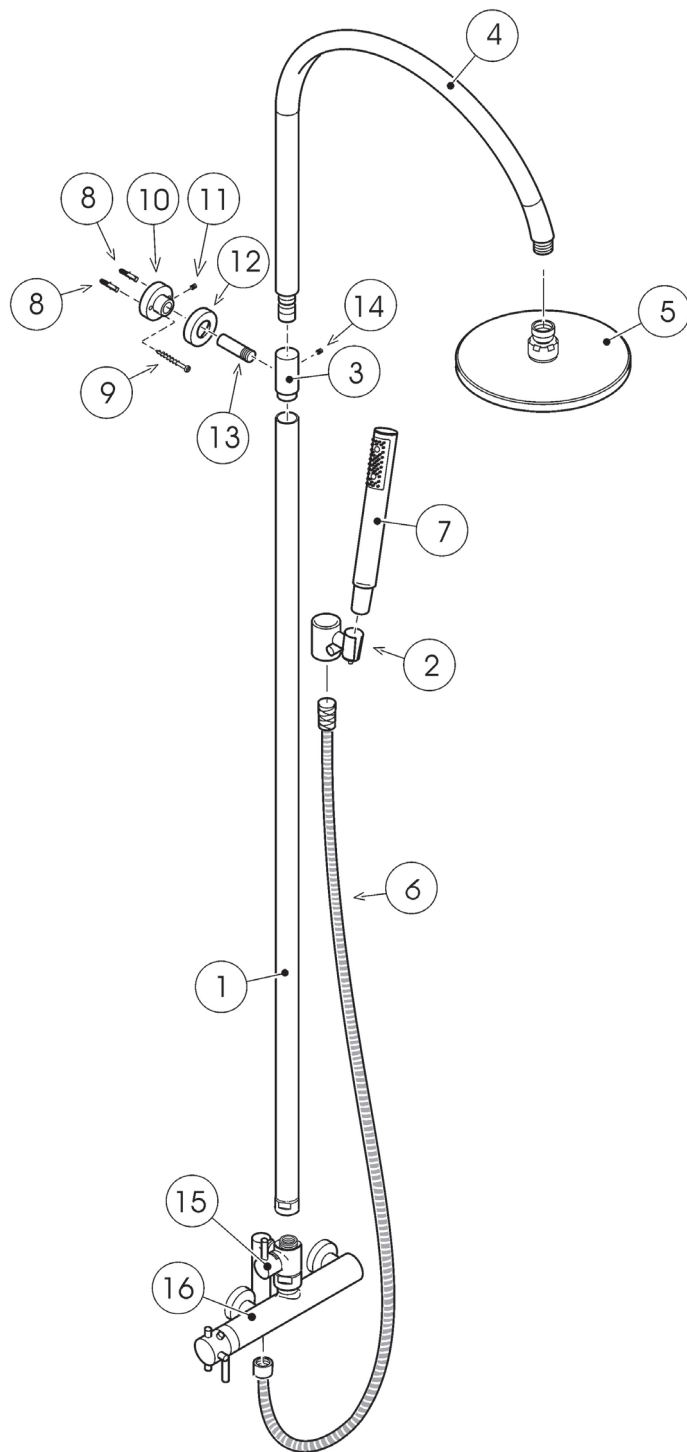


# Diamond Column

**I****Istruzioni di montaggio e manutenzione****GB****Installation and care instructions****D****Montage- und Wartungsanleitung****F****Instructions pour l'installation et conseils d'entretien****E****Instrucciones de montaje y de mantenimiento****P****Instruções de montagem e de manutenção****RUS****Руководство по монтажу и эксплуатации****NL****Instructies voor Montage en Onderhoud****DK****Monterings- og vedligeholdelsesvejledning****S****Installation och skötselansvisningar****PL****Montaż i konserwacja****GR****Οδηγίες εγκατάστασης και συντήρησης****TR****Montaj ve bakım talimatları**

**Componenti**

- 1) Tubo colonna doccia
- 2) Supporto per doccia di servizio
- 3) Supporto a muro
- 4) Braccio doccia curvo
- 5) Soffione per doccia
- 6) Tubo flessibile
- 7) Doccia di servizio
- 8) Tasselli di fissaggio a muro
- 9) Viti per tasselli
- 10) Rosone per fissaggio a muro
- 11) Grano filettato
- 12) Coprirosone
- 13) Distanziale per fissaggio a muro
- 14) Vite di bloccaggio
- 15) Deviatore 2 vie
- 16) Miscelatore esterno

**Parts**

- 1) Pipe
- 2) Shower Bracket
- 3) Adjustable wall bracket for column fixing
- 4) Curved swivel brass arm 1/2" MM
- 5) Shower head
- 6) Shower Hose cm 150 1/2" FF
- 7) Handshower
- 8) Anchors for column fixing
- 9) Screws for column fixing
- 10) Wall-mounted flange for bracket
- 11) Grub Screw
- 12) Flange
- 13) Standard and special Spacer for bracket
- 14) Fixing screw
- 15) 2 way diverter
- 16) Exposed shower mixer

**Einzelteile**

- 1) Rohr der Duschsäule
- 2) Duschehalterung
- 3) Wandhalterung
- 4) gebogener Duscharm
- 5) Duschbrause
- 6) Schlauchrohr
- 7) Dusche
- 8) Wandbefestigungsdübel
- 9) Dübelschrauben
- 10) Rosette zur Wandbefestigung
- 11) Gewindestift
- 12) Rosettenabdeckung
- 13) Distanzstück zur Wandbefestigung
- 14) Blockierschraube
- 15) 2 - Wege - Umleiter
- 16) externe Mischbatterie

**Composants**

- 1) Colonne de douche
- 2) Support de douchette
- 3) Support mural
- 4) Bras de douche cintré
- 5) Pomme de douche

- 6) Flexible
- 7) Douchette
- 8) Cheville de fixation murale
- 9) Vis pour chevilles
- 10) Rosace pour fixation murale
- 11) Vis sans tête
- 12) Couvre-rosace
- 13) Entretoise pour fixation murale
- 14) Vis de blocage
- 15) Déviateur à 2 voies
- 16) Mitigeur extérieur

**Componentes**

- 1) Tubo de la columna de ducha
- 2) Soporte para la ducha de servicio
- 3) Soporte de pared
- 4) Brazo de ducha curvado
- 5) Cabecal para ducha
- 6) Tubo flexible
- 7) Ducha de servicio
- 8) Tacos para la fijación en la pared
- 9) Tornillos para tacos
- 10) Rosetón para la fijación en la pared
- 11) Pasador roscado
- 12) Cubre-rosetón
- 13) Distanciadador para la fijación en la pared
- 14) Tornillo de fijación
- 15) Desviador de 2 vías
- 16) Mezclador exterior

**Componentes**

- 1) Tubo coluna chuveiro
- 2) Suporte para chuveiro de serviço
- 3) Suporte de parede
- 4) Braço chuveiro curvo
- 5) Duche para chuveiro
- 6) Tubo flexível
- 7) Chuveiro de serviço
- 8) Buchas de fixação de parede
- 9) Parafusos para buchas
- 10) Placa para fixação de parede
- 11) Parafuso com rosca
- 12) Cobertura da placa
- 13) Distanciadador para fixação de parede
- 14) Parafuso de bloqueio
- 15) Desviador 2 vias
- 16) Misturador externo

**Комплектация**

- 1) Труба душевой колонны
- 2) Опора для душа
- 3) Опора на стене
- 4) Изогнутый кронштейн душа
- 5) Душевая лейка
- 6) Гибкий шланг
- 7) Служебный душ
- 8) Накладки для крепления к стене
- 9) Винты для накладок
- 10) Розетка для крепления к стене
- 11) Нарезная гайка

- 12) крышка для розетки
- 13) Дистанционная прокладка для крепления к стене
- 14) Крепежные винты
- 15) Двухходовой девиатор
- 16) Наружный смеситель

**Onderdelen**

- 1) Buis douchekolom
- 2) Douchehouder voor tweede douche
- 3) Wand douchehouder
- 4) Gebogen douchearm
- 5) Sproeier hoofddouche
- 6) Doucheslang
- 7) Handdouche
- 8) pluggen voor wandbevestiging
- 9) Schroeven voor pluggen
- 10) Ronde wandbevestiging
- 11) Allen schroef met schroefdraad
- 12) Ronde dekschijf voor wandbevestiging
- 13) Afstandsstuk voor wandbevestiging
- 14) Blokkeerschroeven
- 15) Omsteller mengkraan
- 16) Opbouw mengkraan

**Enkeltdede**

- 1) Bruserstang til brusebad
- 2) Holder til håndbruser
- 3) Vægfastgøring
- 4) Buert bruserarm
- 5) Bruserhoved
- 6) Bøjeligt rør
- 7) Håndbruser
- 8) Dyvler til fastgøring i væggen
- 9) Skruer til dyvler
- 10) Skive til fastgøring i væggen
- 11) Tap med gevind
- 12) Skivekappe
- 13) Afstandsstykke til fastgøring i væggen
- 14) Blokeringskrue
- 15) 2-vejs-omstiller
- 16) Udvendigt blandingsbatteri

**Komponenter**

- 1) Duschstångens rör
- 2) Hållare för handdusch
- 3) Vägghästa
- 4) Svängd duscharm
- 5) Duschsil
- 6) Flexibel slang
- 7) Handdusch
- 8) Pluggar för väggmontering
- 9) Skruvar för pluggar
- 10) Rosett för fastsättning på väggen
- 11) Gängade skrustift
- 12) Rosettskydd
- 13) Distansmellanlägg för fastsättning på vägg
- 14) Låsskruv
- 15) 2-vägs omställare
- 16) Utvändigt blandare

PL

**Komponenty**

- 1) Rura kolumny prysznic
- 2) Uchwyt do prysznic ręcznego
- 3) Wspornik ścienny
- 4) Zakrzywione ramię prysznic
- 5) Prysznic górny
- 6) Przewód giętki
- 7) Prysznic ręczny
- 8) Kołki mocujące ścienne
- 9) Wkręty do kolków
- 10) Rozeta mocująca ścienna
- 11) Wkręt gwintowany
- 12) Pokrywa rozety
- 13) Ścienny dystansownik mocujący
- 14) Wkręt blokujący
- 15) Dwudrogowy odchylacz strumienia
- 16) Mieszalnik zewnętrzny

**Εξαρτήματα**

- 1) Σωλήνας στήλης ντους
- 2) Στήριγμα για εφεδρικό τηλέφωνο ντους
- 3) Στήριγμα τοίχου
- 4) Βραχίονας ντους καμπύλος
- 5) Κεφαλή για ντους
- 6) Εύκαμπτος σωλήνας
- 7) Εφεδρικό τηλέφωνο ντους
- 8) Κοχλίες εφελκισμού στερέωσης για τοίχο
- 9) Βίδες για κοχλίες εφελκισμού
- 10) Δακτύλιος για στερέωση στον τοίχο
- 11) Βίδα με ελικοτόμηση
- 12) Κάλυμμα δακτυλίου
- 13) Διαχωριστικό τεμάχιο για στερέωση στον τοίχο
- 14) Βίδα μπλοκαρίσματος
- 15) Δίοδος εκτροπέας
- 16) Εξωτερική θερμομικτική βρύση

**Parçalar**

- 1) Duş dikeç borusu
- 2) Yan duş desteği
- 3) Duvar desteği
- 4) Eđik duş kolu
- 5) Duş için duş başlığı
- 6) Esnek boru
- 7) Yan duş
- 8) Duvar sabitleme dübelleri
- 9) Dübeller için vidalar
- 10) Duvar sabitleme gülçesi
- 11) Diş açılmış uç vidası
- 12) Gülçe kaplayıcı
- 13) Duvar sabitleme ara parçası
- 14) Blokaj vidaları
- 15) 2 yollu saptırıcı
- 16) Harici mikser

GR

TR

NL

DK

S



LEGGERE ATTENTAMENTE IL PRESENTE LIBRETTO DI INSTALLAZIONE E MANUTENZIONE.  
 READ THIS INSTALLATION AND CARE MANUAL CAREFULLY.  
 DIE VORLIEGENDE MONTAGE- UND WARTUNGSANLEITUNG AUFMERKSAM DURCHLESEN.  
 LIRE ATTENTIVEMENT CETTE NOTICE D'INSTALLATION ET D'ENTRETIEN.  
 LEA ATTENTAMENTE ESTE MANUAL DE INSTALACIÓN Y MANTENIMIENTO. READ THIS  
 ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЬ ИНСТРУКЦИЮ ПРЕЖДЕ, ЧЕМ ПРИСТУПАТЬ К УСТАНОВКЕ

INDOSSARE GUANTI DI PROTEZIONE.  
 WEAR PROTECTIVE GLOVES.  
 SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN.  
 UTILISER DES GANTS DE PROTECTION.  
 UTILICE GUANTES DE PROTECCIÓN.  
 ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ

Doccia  
 Shower  
 Shower  
 Shower  
 Shower

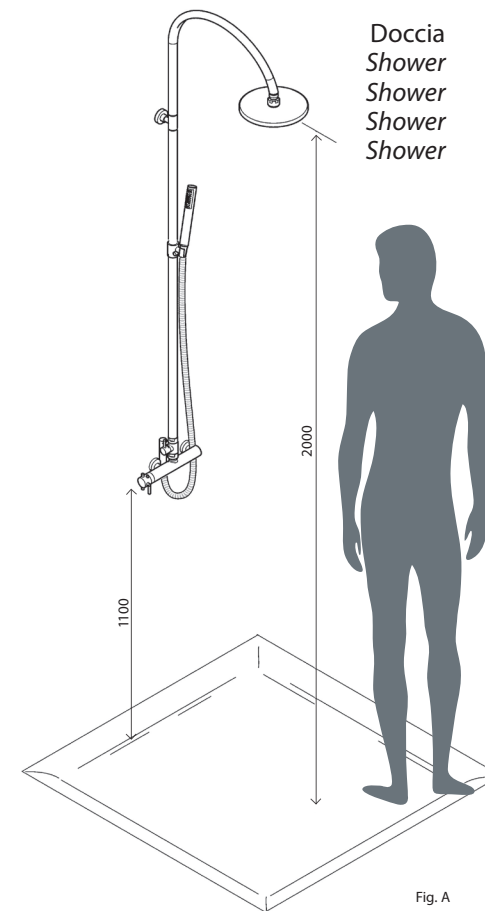


Fig. A

Vasca  
 Bathtub  
 Bathtub  
 Bathtub  
 Bathtub

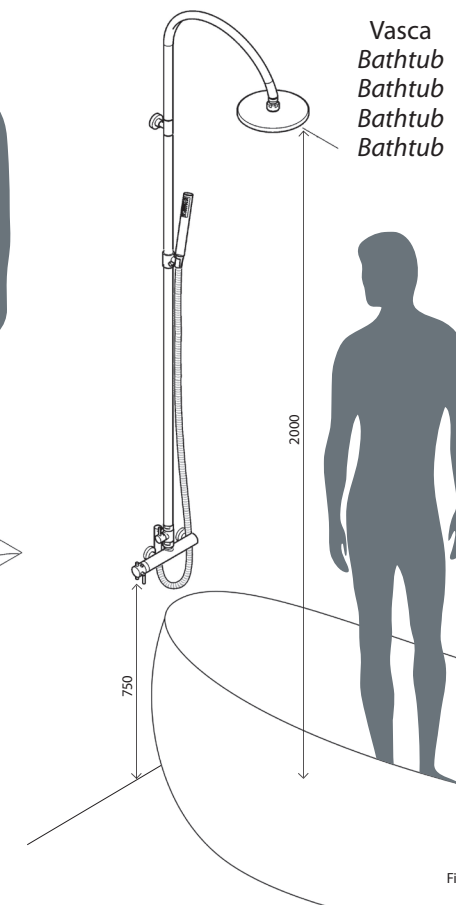


Fig. A

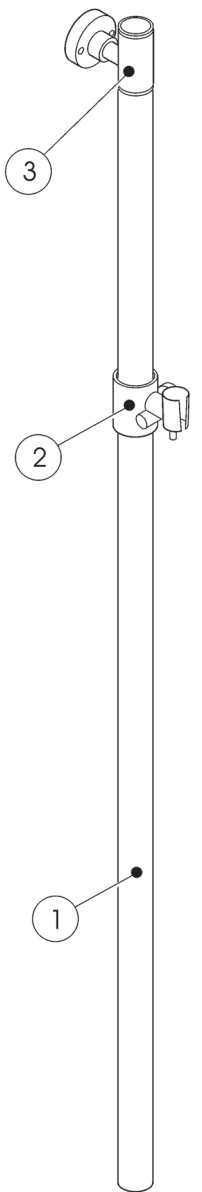
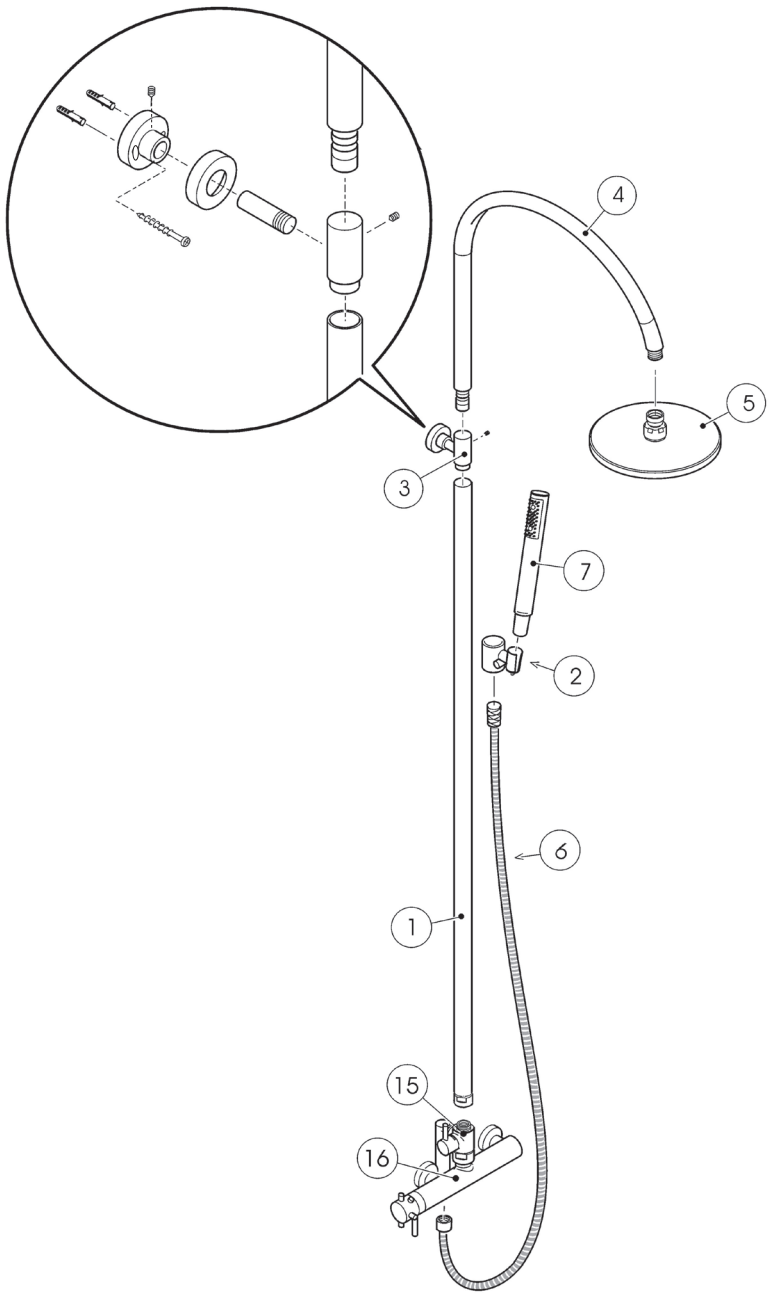


Fig.1

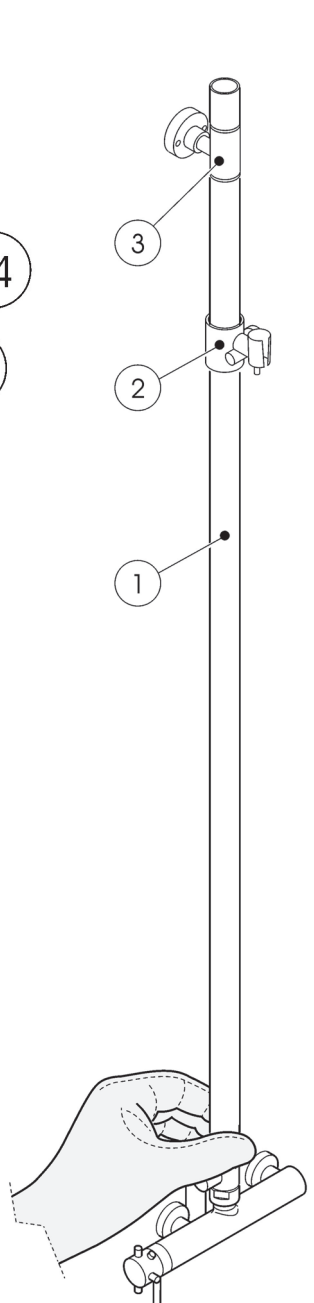
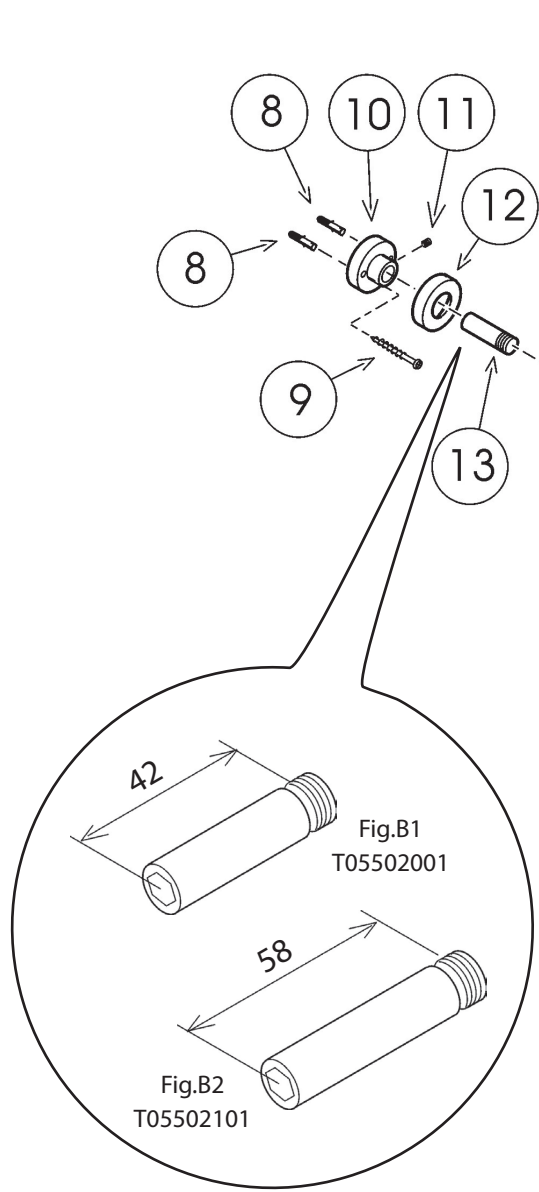


Fig.2

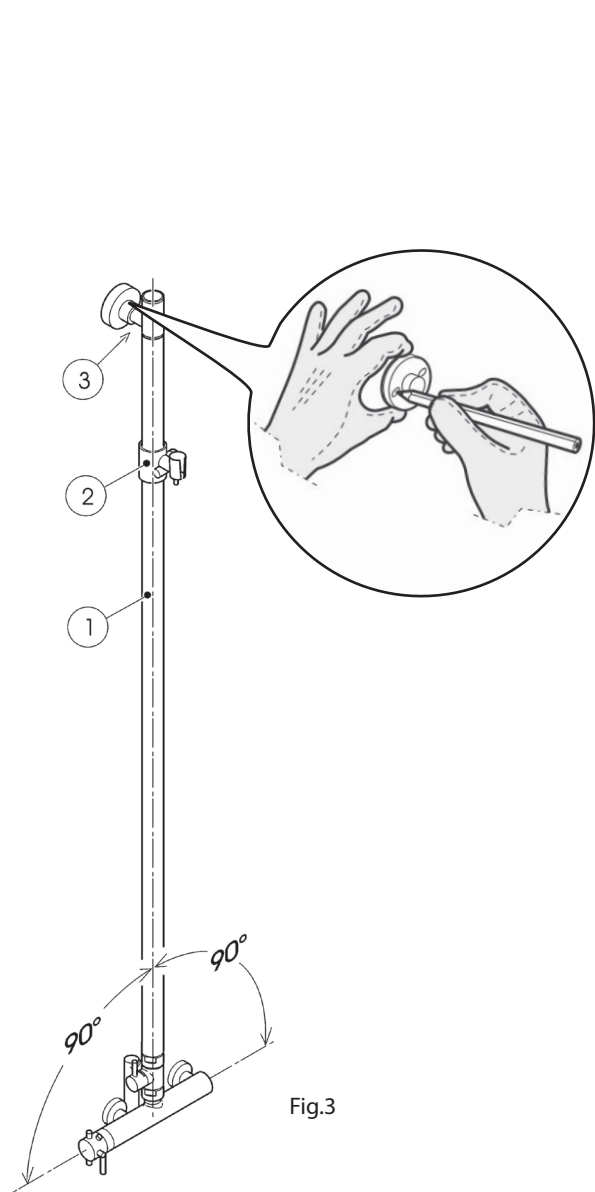


Fig.3

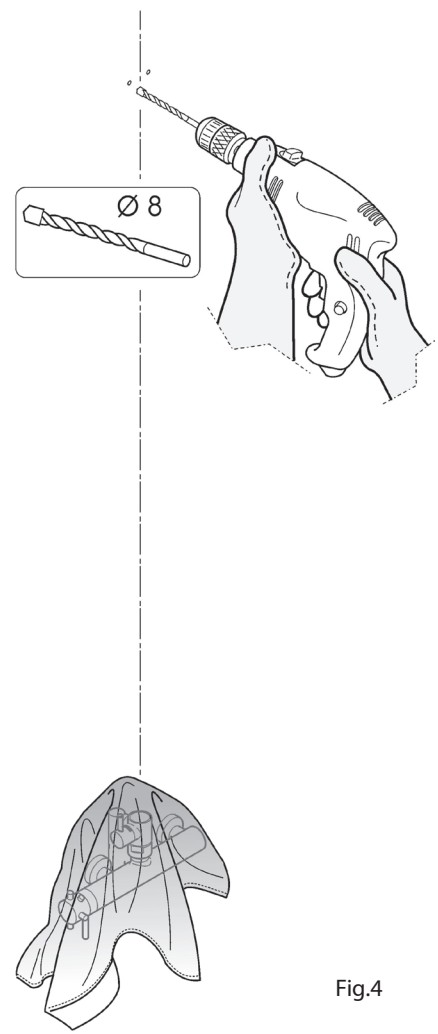


Fig.4

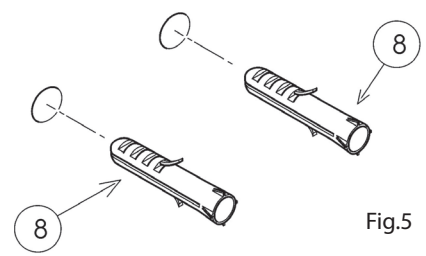


Fig.5

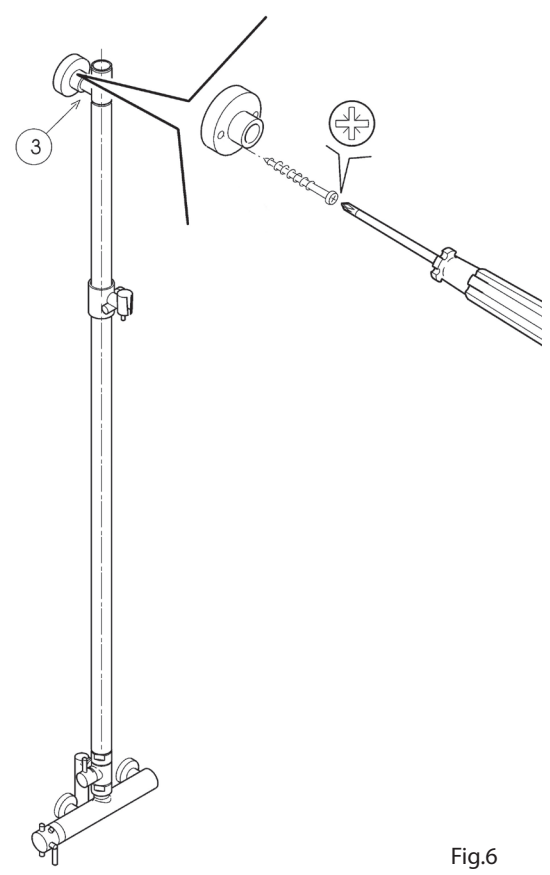


Fig.6

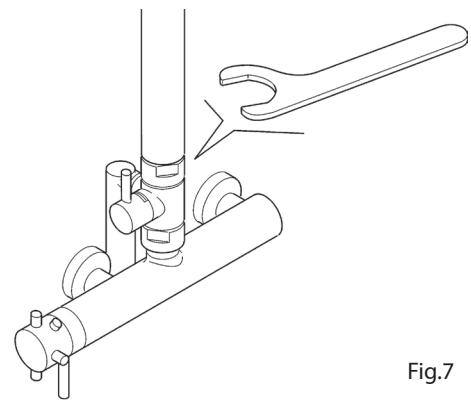


Fig.7

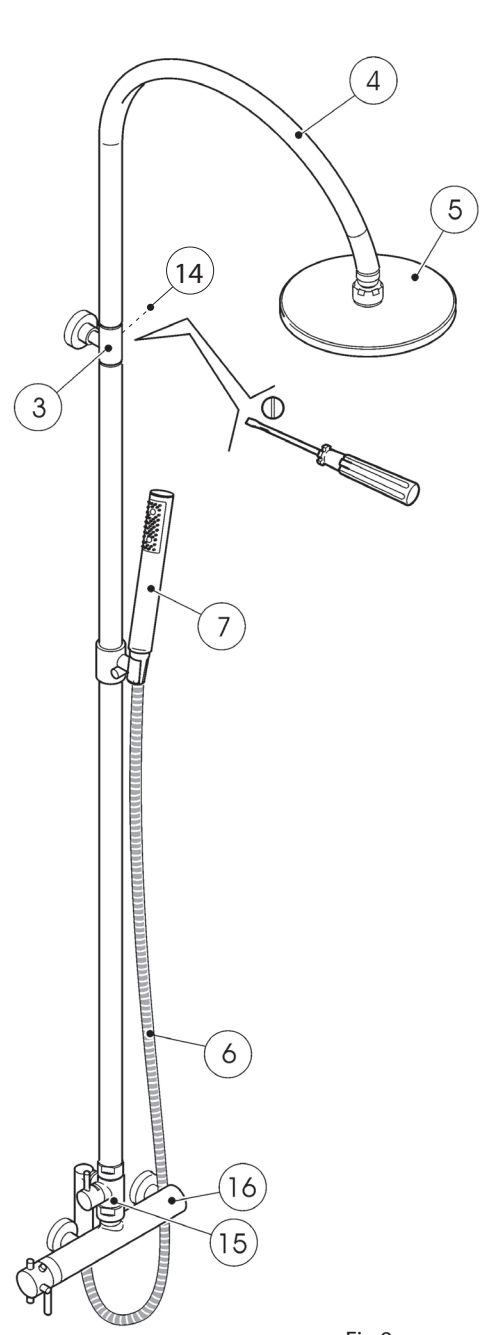


Fig.8

## ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

### Premessa introduttiva

Per l'installazione ideale della colonna doccia il soffione (5) deve essere ad un'altezza di circa 2000 mm da terra (intendendo la distanza compresa tra il lato inferiore del soffione ed il piatto doccia). Prima di iniziare il montaggio della colonna doccia vi consigliamo quindi di verificare le quote ed i collegamenti del vostro ambiente bagno, considerando che le colonne doccia Diamond non permettono l'adeguamento del tubo (1).

- 1) Verificate l'altezza massima del vostro ambiente bagno considerando che il prodotto completo, nel suo sviluppo ideale, occupa un'altezza da terra di circa 2250 mm. Vedi fig. A.
- 2) E' importante verificare che il sistema di connessione della colonna alla rubinetteria da voi prevista sia corrispondente. Per l'installazione delle colonne Diamond il rubinetto (miscelatore, termostatico o tradizionale) deve trovarsi ad un'altezza da terra di circa 1100 mm (per doccia) e di 750 mm (per vasca).
- 3) Inserire il supporto scorrevole per doccia (2) nel tubo (1) e quindi montare il supporto a muro (3) sul tubo (1) avvitandolo dalla parte opposta alla ghiera girevole (Fig.1).

**NB:** Il supporto a muro (3), viene fornito con un distanziale standard che consente una regolazione da 52 a 68 mm dalla parete. (fig.B1). Nel caso di rubinetti doccia con distanza superiore a 68 mm dal muro, utilizzate il distanziale speciale incluso nella confezione (fig.B2) che consente una regolazione da 68 a 83 mm.

- 4) Posizionare il tubo della colonna (1) sul relativo attacco del rubinetto e avvitare anualmente la ghiera di collegamento (fig.2). Nel caso sia necessario, montare il deviatore a due vie (15) sul rubinetto (16) prima di collegare il tubo della colonna.
- 5) Verificare che il tubo della colonna (1) sia in posizione perfettamente perpendicolare al rubinetto e quindi segnare a muro i fori di fissaggio del supporto (3) (fig.3)
- 6) Svitare la ghiera e togliere il tubo della colonna dal rubinetto. Proteggere il rubinetto dall'eventuale caduta di materiale o sporco ed eseguire i due fori a muro con punta diam. 8 mm (fig.4).
- 7) Inserire i 2 tasselli dia. 8 mm (8) nei fori a muro (fig.5)
- 8) Fissare il braccio (4) nel supporto a muro (3) serrando la relativa vite di bloccaggio (14) (fig. 8). Montare il tubo della colonna (1) sul rubinetto avvitando manualmente la ghiera inferiore; fissare il supporto a muro (3) mediante le due viti 5x50 e coprirlo con il relativo rosone (fig. 6)
- 9) Completare il serraggio della ghiera inferiore (fig. 7) con la chiave in dotazione.
- 10) Completare il montaggio della colonna doccia assemblando il soffione (5) alla estremità libera del braccio doccia. Montare infine il Flessibile (6) e la doccia (7). (fig.8).

### RACCOMANDAZIONI PER IL CORRETTO UTILIZZO

Un corretto utilizzo del prodotto Vi consentirà di evitare possibili danni al vostro ambiente bagno.

- \* Per evitare che impurità o detriti possano giungere all'interno del prodotto dando origine a problemi di funzionamento, spurgare sempre l'impianto prima di collegare i tubi di alimentazione.

**È consigliabile installare all'ingresso dell'impianto un apposito filtro.**

- \* Per evitare che il calcare intasi il diffusore, consigliamo di strofinare periodicamente gli ugelli in silicone per liberarli dal calcare e per mantenere il diffusore sempre pulito.

### PER LA PULIZIA

Gentile Cliente,

Per conservare il più a lungo possibile l'aspetto del materiale, è necessario osservare alcune regole.

**Per la pulizia parti metalliche:** l'acqua contiene calcio che si deposita sulla superficie dei prodotti e forma macchie sgradevoli. Per la normale pulizia del prodotto è sufficiente utilizzare un panno umido con un po' di sapone, sciacquare ed asciugare. E' possibile quindi evitare la formazione di macchie di calcare asciugandolo dopo ogni uso.

**Nota importante:** si consiglia di usare solamente detergenti a base di sapone. Non impiegare mai detergenti o disinfettanti abrasivi o contenenti alcool, acido cloridrico o acido fosforico, Candeggina, Cloro etc.

**Pulizia degli ugelli in silicone:** il soffione è dotato del sistema "Easy-Clean" con ugelli in silicone. Il calcare è il peggiore nemico delle docce per questo Bossini propone il sistema "Easy-Clean". Questi ugelli in silicone, sono estremamente resistenti al calore e proprio con l'acqua calda si dilatano facendo così staccare il primo strato di calcare. Inoltre, flettendo periodicamente con la mano, gli ugelli in silicone, le insenature si liberano facilmente dal calcare. Con un semplice gesto la vostra doccia è sempre perfetta.

Caro cliente, le ricordiamo che, la garanzia sulla superficie dei nostri prodotti non è valida se, il materiale ha subito un trattamento diverso da quello da noi suggerito. **La garanzia non copre danni causati da deposito di calcare o impurità.**

### CONDIZIONI DI GARANZIA BOSSINI

Gentile Cliente,

Ci complimentiamo con lei per aver scelto un prodotto Bossini e la ringraziamo per la fiducia accordataci.

Il prodotto è garantito 2 anni contro vizi o difetti di fabbricazione.

**La garanzia non copre danni causati da:** installazione e/o utilizzo impropri, un'errata concezione dell'impianto, la normale usura, i danni causati da deposito di calcare o impurità, l'impiego di prodotti di pulizia e manutenzione diversi da quelli specificatamente indicati nelle presenti istruzioni. Inoltre Bossini non risponde dei costi di manodopera e/o danni, anche accidentali o conseguenti, occorsi durante l'installazione, riparazione o sostituzione del prodotto.

Le richieste di sostituzione in garanzia potranno essere avanzate solo presentando un documento datato comprovante l'acquisto del prodotto. La garanzia si riferisce unicamente ai difetti di fabbricazione e dà diritto esclusivamente alla riparazione o alla fornitura gratuita del pezzo riconosciuto difettoso. Il pezzo difettoso dovrà essere restituito a Bossini in porto franco, accompagnato da un rapporto di descrizione del difetto. Bossini si riserva il diritto di ispezionare il pezzo contestato per valutare l'applicabilità della garanzia.

**La garanzia decorre dalla data di acquisto del prodotto,** comprovata da documentazione riscontrabile (fattura, scontrino fiscale) e non è rinnovabile. Per ulteriori informazioni potete contattare Bossini o il rivenditore di zona.

## INSTALLATION INSTRUCTIONS

### Premise

To obtain an ideal shower column installation, the shower head (5) should be positioned at a height of 2000 mm from the floor (i.e. distance between the lower side of the shower head and the shower tray). Therefore, before installing the shower column, you are advised to check the dimensions and the connections in your bathroom, considering that the Diamond Column do not allow any adjustment to the pipe (1).

- 1) Check the maximum height of your bathroom, taking into account that the ideal overall product dimensions reach a height of 2250 mm from the floor. See (Dwg. A).
  - 2) It is important to check the connection system of your tap fittings. To install the Diamond column, the shower tap (mixer, thermostatic or traditional) must be at a height of not less than 1100 mm from the floor for the shower cubicle and not less than 750 mm for the bathtub.
  - 3) Insert the central slider bracket (2) into the pipe (1), than fit the wall bracket (3) into the pipe (1) paying attention to fit it in the proper site. See (Dwg. 1).
- NB:** The wall bracket (3) is provided with a standard spacer which allows the distance to be adjusted between 52 and 68 mm from the wall (Dwg. B1). In the case of shower taps with a distance greater than 68 mm from the wall, use the special spacer included in the packaging (Dwg. B2), which allows the distance to be adjusted from 68 to 83 mm.
- 4) Fit the pipe (1) on the tap and manually tighten the nut (Dwg.2). If necessary fit the two way diverter (15) on exposed mixer (16) before to fit the shower pipe.
  - 5) Ensure the shower pipe is perpendicular and perfectly lined up with the shower tap, than use a pencil to mark the hole of the bracket (3) on the wall (Dwg. 3).
  - 6) Screw down the nut and remove the pipe from the tap. Pay attention to protect the tap for possible falling down of dirty material, than proceed to drill holes with an 8 mm bit (Dwg.4).
  - 7) Insert the two anchors of 8 mm diameter in the wall holes (8), (Dwg. 5).
  - 8) Fix the arm (4) into the wall bracket (3), tighten the fixing screw (14) ( Dwg. 8). Fit the pipe (1) on the tap and manually tighten the lower nut; fix the wall bracket (3) with the two screws 5x50 included in the packing, than place the flange (Dwg. 6)
  - 9) Finally tighten the lower nut (Dwg. 7) using the key included.
  - 10) Fit the shower head (5) and finally fit the flexible hose (6) and the handshower (7) (Dwg. 8).

### RECOMMENDATIONS FOR PROPER USE

Proper use of this product will allow you to avoid damages to the bathroom environment.

- \* To prevent impurities or debris from getting inside the product and causing functional problems, always flush out the system before connecting it to the supply pipes.  
**It is recommended to install the filter at the system's water intake.**
- \* To keep the diffuser clean and prevent lime scales from clogging the diffuser, we advise that you periodically rub the silicone nozzles to free them of the lime deposits.

## CLEANING

Dear Customer,

Congratulations for choosing a Bossini product and we thank you for the trust you have given us. To keep the material's appearance as long as possible, a few guidelines must be followed.

**Cleaning metal parts:** water contains calcium that deposits on surfaces and forms unpleasant spots. For routine cleaning, simply use a damp cloth with a little soap, rinse and dry. Calcium spots can therefore be avoided by drying after use.

**Important note:** Using only a soap-based detergent is recommended. Never use abrasive detergents or disinfectants or those containing alcohol, hydrochloric acid or phosphoric acid, Bleach, chlorine etc  
**Cleaning the rubber nozzles:** the showerhead is equipped with the "Easy-Clean" system with silicon nozzles. Calcium is a shower's worst enemy and that is why Bossini proposes the "Easy-Clean" system. These silicon nozzles are extremely heat resistant and with hot water they dilate, thus detaching the first layer of calcium. Moreover, periodically rubbing the silicon nozzles manually easily gets rid of calcium. With one simple gesture, your shower is always perfect.

Dear Customer, we would like to remind you that the warranty on our product's surface is not valid if the material undergoes treatment different than that suggested. The warranty does not cover any damage due to deposits of calcium or impurities.

## WARRANTY TERMS

Dear Customer,

We congratulate you and thank you for choosing a Bossini quality product

The product is covered by 2 Years warranty against any defects due to manufacturing faults.

**The warranty does not cover** damages caused by improper installation or use, neglect, incorrect plumbing, normal fair wear and tear, damages caused by limescale deposits or impurities, the use of detergents and maintenance products other than those specifically recommended in our instructions manual. Furthermore Bossini is not responsible for labour costs and/or damages, whether accidental or consequent to the installation, repairing or replacement of the product.

The request for replacement under the terms of this warranty must be made in a letter setting out the date and place of purchase and giving a brief explanation of the problem. The letter must be received by us within the warranty period and must be accompanied by proof of the purchase date (e.g. a receipt). The warranty only covers production faults / defects and is strictly limited to the repair or free replacement of the parts which are recognised to be defective. The defective parts have to be returned to Bossini carriage free with a report describing the defect. Bossini reserves the right to inspect the part alleged to be faulty or defective and to evaluate the applicability of the warranty terms.

**The warranty period commences on the date** the product is purchased, evidenced by the relevant purchase document (e.g. receipt, invoice, cash voucher) and it is NOT renewable.

For further information please contact Bossini or its distributor.

**MONTAGEANWEISUNGEN****Einführung**

Für die optimale Installation der Duschsäule muss die Duschbrause (5) mit einem Abstand von ca. 2000 mm vom Boden montiert werden (wobei man damit den Abstand von der unteren Seite der Duschbrause und der Duschwanne versteht). Bevor man mit der Montage der Duschsäule beginnt, sollten die Quoten und die Anschlüsse im Bad geprüft werden. Dabei berücksichtigen, dass die Duschsäulen Diamond keine Anpassung des Rohrs erlauben (1).

- 1) Die maximale Höhe im Badezimmer prüfen: bitte dabei berücksichtigen dabei, dass das vollständige Produkt, in optimaler Entwicklung eine Höhe (vom Boden gemessen) von ca. 2250 mm benötigt - > siehe Abb. A.
- 2) Es ist auch wichtig, dass das vorgesehene Anschlussystem der Säule an die Badezimmerarmaturen korrekt ist. Zur Installation der Säule Diamond muss der Wasserhahn (Mischbatterie, thermostatischer oder traditioneller Art) auf einer Höhe (vom Boden gemessen) von ca. 1100 mm (für die Dusche) und ca. 750 mm (für die Badewanne) angebracht sein
- 3) Die Gleithalterung für die Dusche (2) ins Rohr (1) einschieben und nun die Wandhalterung (3) an das Rohr (1) montieren; dabei von der Seite anschrauben, die gegenüber des drehbaren Gewindes liegt (Abb. 1).

**Hinweis:** Die Wandhalterung (3) wird mit einem Standard-Distanzstück geliefert, das die Einstellung mit einem Abstand von der Wand von 52 bis 68 mm ermöglicht. (Abb. B1). Im Falle von Duschhähnen mit einem Abstand von der Wand von mehr als 68 mm, muss das mitgelieferte Spezial-Distanzstück verwendet werden (Abb. B2), dank dem man eine Einstellung von 68 bis 83 mm erhält.

- 4) Das Rohr der Säule (1) auf dem entsprechenden Hahnanschluss positionieren und manuell das Anschlussgewinde anschrauben (Abb. 2). Falls notwendig den 2-Wege – Umleiter (15) auf dem Hahn (16) montieren, bevor das Rohr der Säule angeschlossen wird.
- 5) Sicherstellen, dass das Rohr der Säule (1) in perfekter senkrechter Position zum Wasserhahn steht und nun an der Wand die Bohrungen für die Befestigung der Halterung (3) markieren (Abb. 3).
- 6) Das Gewinde abschrauben und das Rohr der Säule vom Hahn abnehmen. Den Wasserhahn vor eventuell herab fallendem Material und vor Verschmutzung schützen und die beiden Bohrungen an der Wand mit dem Bohrer (Durchmesser 8 mm) durchführen (Abb. 4).
- 7) Die beiden Dübel (Durchmesser 8 mm) (8) in die Wandbohrungen einfügen (Abb. 5)
- 8) Den Arm (4) in der Wandhalterung (3) befestigen, indem die entsprechenden Blockierschrauben (14) angezogen werden (Abb. 8). Das Rohr der Säule (1) auf dem Wasserhahn montieren und das untere Gewinde mit der Hand anschrauben; nun die Wandhalterung (3) durch die beiden Schrauben 5x50 befestigen und mit der Rosette abdecken (Abb. 6).
- 9) Das untere Gewinde (Abb. 7) mit dem mitgelieferten Schlüssel komplett anziehen.
- 10) Die Montage der Duschsäule vervollständigen, indem man die Duschbrause (5) am freien Ende des Duscharsms montiert. Nun den Schlauch (6) und die Dusche (7) montieren (Abb. 8).

**EMPFEHLUNGEN FÜR DIE KORREKTE BENUTZUNG**

Eine korrekte Benutzung des Produkts ermöglicht es, eventuelle Schäden in Ihrem Bad zu vermeiden.

- \* Um zu verhindern, dass Schmutz und Ablagerungen ins Innere des Produkts gelangen und zu Funktionsstörungen führen, muss die Rohrleitung vor dem Anschluss sorgfältig gespült werden.  
**Das Einbauen eines Filters am Eingang der Anlage ist zu empfehlen.**
- \* Um zu verhindern, dass Kalkablagerungen den Duschstrahl verstopfen, empfehlen wir, die Silikondüsen regelmäßig mit einem Tuch zu reinigen, damit der Duschkopf immer sauber bleibt.

**DIE REINIGUNG**

Lieber Kunde, liebe Kundin,

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf dieses Produktes der Firma Bossini und danken Ihnen für das Vertrauen, das Sie uns entgegengebracht haben. Um die Materialien so gut wie möglich zu schützen, müssen einige grundlegende Regeln befolgt werden.

**Reinigung der Metallteile:** Unser Wasser enthält Kalk, das sich auf der Oberfläche des Produktes absetzt und unschöne Flecken bildet. Um die Brause einer normalen Reinigung zu unterziehen, reicht es aus, diese mit einem feuchten Tuch und etwas Seife zu säubern, mit Wasser abzuspülen und abzutrocknen. Um die Bildung von Kalkflecken zu vermeiden, genügt es also, die Brause nach jedem Gebrauch gut abzutrocknen.

**Wichtige Anmerkung:** Wir empfehlen, ausschließlich Reinigungsmittel auf Seifenbasis zu benutzen. Benutzen Sie auf keinen Fall Reinigungs- oder Desinfektionsmittel, welche die Oberfläche zerkratzen bzw. Alkohol, Salz- oder Phosphorsäure, Bleichmittel, Chlor usw. enthalten.

**Reinigung der Gummidüsen:** Dieses Produkt ist mit den Gummidüsen des „Easy-Clean“-Systems ausgestattet. Das von der Firma Bossini eingesetzte „Easy-Clean“-System schützt die Kopfbrause vor dem ärgsten Feind aller Duschen: dem Kalk. Die Gummidüsen dieses Systems sind besonders hitzebeständig. Sobald warmes Wasser durch die Düsen läuft, dehnen sie sich, wodurch sich die oberste Schicht Kalk ablöst. Darüber hinaus sollte man die Silikondüsen regelmäßig mit der Hand zusammendrücken, da sie hierdurch problemlos vom Kalk befreit werden. Es genügt also eine kleine Handbewegung, um Ihre Dusche in einem stets perfekten Zustand zu halten.

Lieber Kunde, liebe Kundin: Wir möchten Sie daran erinnern, dass die Garantie für die Oberflächen unserer Produkte verfällt, wenn das Material einer anderen, als der von uns empfohlenen Behandlung unterzogen wurde. Von der Garantie werden keine durch Kalkablagerungen oder Verunreinigungen verursachte Schäden gedeckt.

**GARANTIEBEDINGUNGEN**

Sehr geehrter Kunde!

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf eines Bossini-Produkts und danken Ihnen für das uns entgegengebrachte Vertrauen.

Sie haben auf dieses Produkt zwei Jahre Garantie gegen Herstellungsfehler.

**Die Garantie gilt nicht** für Schäden, die auf unsachgemäße/n Installation und/oder Gebrauch oder mangelhafte Montage, den gewöhnlichen Verschleiß, Ablagerungen von Kalk bzw. Verunreinigungen oder den Gebrauch von anderen als in der Gebrauchsanweisung eigens angeführten Reinigungs- und Pflegemitteln zurückzuführen sind. Darüber hinaus haftet Bossini nicht für Instandhaltungskosten und/oder unvorhergesehene Schäden oder Folgeschäden, die während der Installation, der Reparatur oder des Austausches des Produkts auftreten.

Ein Ersatz des Produkts erfolgt nur gegen Vorlage eines mit Datum versehenen Kaufbelegs. Die Garantie gilt nur für Herstellungsfehler. Sie haben ausschließlich das Recht auf Reparatur oder kostenlosen Ersatz des mangelbehafteten Teils. Dieses ist mit einer Fehlerbeschreibung an Bossini portofrei zurückzusenden. Bossini behält sich das Recht vor, das beanstandete Teil zu überprüfen, um den Garantieanspruch zu beurteilen.

**Die Garantie gilt ab dem Kaufdatum des Produkts** (als Nachweis gilt die Rechnung oder der Kassenzettel) und ist nicht erneuerbar. Wenn Sie weitere Informationen wünschen, wenden Sie sich an Bossini oder den Fachhändler in Ihrer Nähe.



## INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

### Introduction

Pour garantir une installation idéale de la colonne de douche, la pomme de douche (5) doit se trouver à une hauteur d'environ 2.000 mm du sol (distance comprise entre la partie inférieure de la pomme de douche et le receveur). Avant de procéder au montage de la colonne de douche, nous vous conseillons de vérifier les cotes et les arrivées d'eau de votre espace bain, compte tenu que la longueur du tube (1) des colonnes de douche Diamond ne peut être modifiée.

- 1) Vérifier la hauteur maximale de votre espace bain, sachant que le développement complet de la colonne occupe une hauteur, du sol, d'environ 2.250 mm. Voir fig. A.
- 2) Il est important de vérifier que le système de branchement de la colonne correspond bien à votre robinetterie. Pour l'installation de la colonne Diamond, le robinet (mitigeur thermostatique ou traditionnel) doit se trouver à environ 1.100 mm du sol (douche) ou 750 mm (baignoire).
- 3) Introduire le support coulissant de la douchette (2) dans le tube (1) et monter le support mural (3) sur le tube (1) en en vissant la partie opposée à la bague rotative (Fig. 1).

**NB:** Le support mural (3) est fourni avec une entretoise standard qui permet de régler l'écartement de 52 à 68 mm du mur. (fig. B1). Si les robinets de douche ont un écartement supérieur à 68 mm du mur, utiliser l'entretoise spéciale fournie (fig. B2) qui permet un écartement réglable de 68 à 83 mm.

- 4) Positionner le tube de la colonne (1) sur le raccord du robinet et visser manuellement la bague (fig. 2). Le cas échéant, monter le déviateur à deux voies (15) sur le robinet (16) avant de brancher le tube de la colonne.
- 5) Vérifier que le tube de la colonne (1) est parfaitement perpendiculaire au robinet et marquer sur le mur les trous de fixation du support (3) (fig. 3).
- 6) Dévisser la bague et retirer le tube de la colonne du robinet. Protéger le robinet contre la chute éventuelle de matériel ou de saleté et percer les deux trous à l'aide d'un foret de 8 mm (fig.4).
- 7) Introduire les chevilles Ø 8 mm (8) dans les orifices (fig. 5)
- 8) Fixer le bras (4) dans le support mural (3) en serrant la vis de blocage (14) (fig. 8). Monter le tube de la colonne (1) sur le robinet en vissant manuellement la bague inférieure ; fixer le support mural (3) à l'aide des deux vis 5x50 et le recouvrir de la rosace (fig. 6).
- 9) Achever de serrer la bague inférieure (fig. 7) à l'aide de la clé fournie.
- 10) Terminer le montage de la colonne de douche en assemblant la pomme de douche (5) à l'extrémité libre du bras de douche. Enfin, monter le flexible (6) et la douchette (7). (fig.8).

### CONSEILS D'ENTRETIEN

Un entretien régulier du produit permettra d'éviter des éventuels dégâts dans votre salle de bains.

- \* Pour éviter que des impuretés ou que des débris puissent se déposer à l'intérieur du produit et provoquer des dysfonctionnements, nous vous conseillons de toujours purger l'installation avant de raccorder les conduits d'alimentation.

**Nous vous conseillons d'installer à l'entrée du produit un filtre adapté.**

- \* Pour éviter que le calcaire obstrue le diffuseur, nous vous conseillons d'essuyer périodiquement les buses en silicone pour les libérer du calcaire et maintenir le diffuseur toujours propre.

### NETTOYAGE

Cher Client,

Félicitations ! Vous venez d'acheter un produit Bossini et vous remercions de la confiance que vous nous témoignez. Pour que le matériel conserve le plus longtemps possible son aspect d'origine, nous vous invitons à respecter quelques règles simples.

**Nettoyage des parties métalliques:** l'eau contient du calcaire qui se dépose à la surface du produit et forme des taches inesthétiques. Pour le nettoyage normal du produit, utiliser un chiffon humide avec un peu de savon, rincer et sécher. Il est possible d'éviter la formation de taches de calcaire en l'essuyant après chaque utilisation.

**Remarque importante:** il est recommandé d'utiliser uniquement des détergents à base de savon. Ne jamais faire usage de détergents ou de désinfectants abrasifs ou contenant de l'alcool, de l'acide chlorhydrique ou de l'acide phosphorique, Eau de Javel, Chlore, etc.

**Nettoyage des buses en caoutchouc:** votre plafond de douche est munie du système "Easy-Clean" avec des buses (modules) en silicone. Le calcaire est le pire ennemi des douches et c'est pour cela que Bossini propose le système "Easy-Clean". Ces modules en silicone sont extrêmement résistants à la chaleur et se dilatent sous l'action de l'eau chaude, permettant ainsi à la première couche de calcaire de se décrocher. En outre, il suffit d'appuyer régulièrement avec la main sur les modules en silicone pour libérer le calcaire présent dans les orifices. Un simple geste suffit pour que votre douche soit toujours en parfait état.

Cher client, nous vous rappelons que la garantie sur la surface de nos produits ne s'applique pas si le matériel a subi un traitement autre que celui que nous recommandons. La garantie ne couvre pas les dommages causés par les dépôts de calcaire ou de saletés.

### CONDITIONS DE GARANTIE

Cher Client,

Nous vous félicitons et remercions d'avoir choisi un produit de qualité Bossini.

Le produit est garanti 2 années contre tout défaut de production.

**Sont exclus de la garantie** les dommages causés par utilisation non conforme, conception de l'installation de l'eau erronée, l'usure, les dommages causés par les dépôts de calcaire et impuretés, l'utilisation de produits détergents et d'entretien différents de celui recommandés dans nos instructions. En outre la garantie ne couvre aucun coût de main d'œuvre et/ou dommages même accidentels ou conséquents, arrivés lors de l'installation, réparation ou remplacement du produit.

Les demandes de remplacement en garantie doivent être accompagnées par un document daté témoignant l'achat du produit. La garantie couvre seulement les défauts de fabrication et est strictement limitée à la réparation ou remplacement du matériel reconnu défectueux. Le produit défectueux doit être retourné au fabricant en franco de port, accompagné par une description du défaut. Bossini se réserve le droit d'examiner les pièces reçues pour valider l'application de la garantie.

**La garantie est valable à compter de la date d'achat du produit**, certifiée par un document d'achat (facture, quittance) et n'est pas renouvelable.

Pour toute information complémentaire veuillez contacter Bossini ou vous adresser au distributeur.

**INSTRUCCIONES PARA EL MONTAJE****Introducción**

Para una instalación correcta de la columna de la ducha el cabezal (5) debe estar a una altura aproximada de 2000 mm. del suelo (esta distancia se mide desde la cara inferior del cabezal hasta el plato de la ducha). Antes de comenzar a montar la columna de la ducha le aconsejamos controlar las alturas y las conexiones de su cuarto de baño, teniendo en cuenta que las columnas de ducha Diamond no permiten la adaptación del tubo (1).

- 1) Controle la altura máxima de su cuarto de baño considerando que el producto completo, en su posición ideal, ocupa una altura desde el suelo de aproximadamente 2250 mm. Véase la fig. A.
- 2) Es importante controlar que el sistema de conexión de la columna a la grifería de que dispone sea apropiado. Para instalar las columnas Diamond, el grifo (mezclador, termostático o tradicional) debe estar a una altura del suelo de alrededor de 1100 mm. (para la ducha) y de 750 mm. (para la bañera).
- 3) Aplicar el soporte deslizante para ducha (2) en el tubo (1) y después montar el soporte de pared (3) en el tubo (1) enroscándolo por la parte opuesta al casquillo giratorio (Fig. 1).

**Nota:** el soporte de pared (3) se suministra con un distanciador estándar que permite una regulación de 52 a 68 mm. de la pared. (fig. B1). En el caso de grifos para ducha con una distancia superior a 68 mm. de la pared, conviene utilizar el distanciador especial incluido en la confección (fig. B2) que permite una regulación de 68 a 83 mm.

- 4) Posicionar el tubo de la columna (1) en la unión correspondiente del grifo y enroscar manualmente el casquillo de conexión (fig. 2). Si es necesario, montar el desviador de 2 vías (15) en el grifo (16) antes de conectar el tubo de la columna.
- 5) Controlar que el tubo de la columna (1) quede perpendicular al grifo y después marcar en la pared los puntos correspondientes a los orificios de fijación del soporte (3) (fig. 3).
- 6) Desenroscar el casquillo y extraer del grifo el tubo de la columna. Proteger el grifo de manera que no le caiga encima material que pueda ensuciarlo y efectuar los dos orificios en la pared con una punta de 8 mm. de diámetro (fig.4).
- 7) Introducir los 2 tacos de 8 mm. de diámetro (8) en los orificios de la pared (fig.5).
- 8) Fijar el brazo (4) en el soporte de pared (3) apretando el correspondiente tornillo de fijación (14) (fig. 8). Montar el tubo de la columna (1) en el grifo enroscando manualmente el casquillo inferior; fijar el soporte de pared (3) mediante los dos tornillos de 5x50 y cubrirlo con el rosetón correspondiente (fig. 6).
- 9) Ajustar a fondo el casquillo inferior (fig. 7) con la llave que se suministra.
- 10) Completar el montaje de la columna de la ducha ensamblando el cabezal (5) en el extremo libre del brazo de la ducha. Por último, montar el tubo flexible (6) y la ducha (7) (fig. 8).

**RECOMENDACIONES PARA UNA UTILIZACIÓN CORRECTA**

La correcta utilización del producto le permitirá evitar posibles daños a su ambiente de baño.

- \* Para evitar que impurezas o desechos puedan llegar al interior del producto originando problemas de funcionamiento, purgue siempre la instalación antes de conectar los tubos de alimentación.

**Es aconsejable instalar, en la entrada de la instalación, un filtro adecuado.**

- \* Para evitar que la cal atasque el difusor, aconsejamos limpiar periódicamente las boquillas de silicona para eliminar la cal y mantener el difusor siempre limpio.

**PARA LA LIMPIEZA**

Estimado cliente:

le felicitamos por haber elegido un producto Bossini y le agradecemos por la confianza que ha depositado en nuestra

firma. Para mantener a largo plazo el aspecto del material, es necesario observar algunas reglas.

**Para la limpieza de las partes metálicas:** el agua contiene calcio que se deposita en la superficie de los productos y forma manchas desagradables. Para la limpieza normal del producto se debe utilizar un paño húmedo con un poco de jabón, enjuagarlo y secarlo. Se puede evitar la formación de manchas de cal secando el producto luego de cada uso.

**Nota importante:** se aconseja usar únicamente detergentes a base de jabón. No emplee detergentes o desinfectantes abrasivos o que contengan alcohol, ácido clorhídrico o ácido fosfórico, Lejía, cloro, etc.

**Limpieza de los tetones de goma:** la ducha está dotada del sistema "Easy-clean" con tetones (módulos) de goma. La cal es el peor enemigo de las duchas, por este motivo, Bossini propone el sistema "Easy-Clean". Estos módulos de goma, son extremadamente resistentes al calor y precisamente se dilatan con el agua caliente permitiendo, de este modo, que se desprenda la primera capa de cal. Además, doblando periódicamente con la mano, los módulos de silicona, las acanaladuras se liberan fácilmente del calcáreo. Con un simple gesto vuestra ducha está siempre perfecta.

Estimado cliente, le recordamos que, la garantía sobre la superficie de nuestros productos pierde su validez si el material ha sufrido un tratamiento distinto de aquel sugerido por nosotros. La garantía no cubre los daños causados por la acumulación de cal o suciedad.

**CONDICIONES DE GARANTÍA**

Estimado Cliente,

Le felicitamos por haber elegido un producto Bossini y le agradecemos la confianza depositada en nuestra firma.

El producto está garantizado 2 años contra cualquier vicio o defecto de fabricación.

**La garantía no cubre daños** causados por: instalación y/o uso impropio, un fallo de conexión de la instalación, el uso de productos de limpieza y mantenimiento diferentes de los específicamente indicados en las instrucciones presentes. A parte, Bossini no responde de los costes de mano de obra y/o daños, aunque accidentales o a consecuencia, ocurridos durante la instalación, reparación, o sustitución del producto.

Los pedidos de sustitución en garantía podrán ser enviados solo si se presenta un documento que demuestre la adquisición del producto. La garantía se refiere únicamente a los defectos de fabricación y da derecho exclusivamente a la reparación o a la entrega gratuita de la pieza reconocida defectuosa. La pieza defectuosa deberá entregarse a Bossini a portes pagados, acompañado de un rapor de descripción del defecto. Bossini se reserva el derecho de inspeccionar la pieza en cuestión para evaluar la aplicabilidad de la garantía.

**La garantía cuenta a partir de** la adquisición del producto, verificada la documentación de adquisición (factura, albarán o dato fiscal) ) y no es renovable.

Para más información pueden contactar Bossini o el distribuidor de la zona.

## INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

### Introdução

Para a montagem ideal da coluna chuveiro o chuveiro (5) deve estar a uma altura de cerca 2000 mm do chão, ou seja, a distância compreendida entre o lado inferior do chuveiro e a superfície de apoio dos pés). Portanto, antes de começar a montagem da coluna chuveiro é aconselhável verificar as cotas e as ligações do ambiente, considerando que as colunas chuveiro Diamond não consentem a adaptação do tubo (1).

- 1) Verificadas a altura máxima do vosso ambiente considerando que o produto completo, na sua altura ideal, ocupa uma altura do chão de cerca 2250 mm. Ver fig. A.
  - 2) É importante verificar que o sistema de ligação da coluna ao grupo das torneiras tenha sido bem calculado. Para a instalação das colunas Diamond a torneira (misturador, com termóstato ou tradicional) deve encontrar-se a uma altura do chão de cerca 1100 mm (no caso de chuveiro) e de 750 mm (no caso de banheira).
  - 3) Introduzir o suporte correção para chuveiro (2) no tubo (1) e depois montar o suporte de parede (3) no tubo (1) enroscando-o pela parte oposta à rosca giratória (Fig.1).
- NB:** O suporte de parede (3), é fornecido com um distanciador padrão que consente uma regulação de 52 a 68 mm da parede. (fig.B1). No caso de torneiras chuveiro com distância superior a 68 mm da parede, usar o distanciador especial fornecido em dotação (fig.B2) que consente uma regulação de 68 a 83 mm.
- 4) Posicionar o tubo da coluna (1) na respectiva ligação da torneira e enroscar manualmente a rosca de ligação (fig.2). No caso em que seja necessário, montar o desviador de duas vias (15) na torneira (16) antes de ligar o tubo da coluna.
  - 5) Verificar que o tubo da coluna (1) esteja em posição perfeitamente perpendicular à torneira e depois marcar na parede os furos de fixação do suporte (3) (fig.3).
  - 6) Desenroscar a rosca e retirar o tubo da coluna da torneira. Proteger o torneira contra eventuais quedas de material ou sujidade e efectuar os dois furos de parede com uma broca de 8 mm (fig.4).
  - 7) Introduzir as 2 buchas diam. 8 mm (8) nos furos de parede (fig.5)
  - 8) Fixar o braço (4) no suporte de parede, apertando o respectivo parafuso de bloqueio (14) (fig. 8). Montar o tubo da coluna (1) na torneira enroscando manualmente a rosca inferior; fixar o suporte de parede (3) através dos dois parafusos 5x50 e cobri-o com a respectiva placa (fig. 6).
  - 9) Completar o aperto da rosca inferior (fig. 7) com a chave fornecida em dotação.
  - 10) Completar a montagem da coluna chuveiro montando o chuveiro (5) na extremidade livre do braço chuveiro. Por último, montar o flexível (6) e o chuveiro (7). (fig.8).

## RECOMENDAÇÕES PARA A CORRETA UTILIZAÇÃO

Uma correta utilização do produto permitirá evitar danos ao seu banheiro.

- \* Para evitar que impuridades ou detritos possam chegar ao interno do produto dando origem a problemas de funcionamento, esvaziar sempre a instalação antes de ligar os tubos de alimentação. **É aconselhável instalar um filtro apropriado na entrada da instalação.**
- \* Para evitar que o calcáreo se acumule no difusor, aconselhamos esfregar periodicamente os esguichos de silicone para liberá-los do calcáreo e manter o difusor sempre limpo.

## PARA A LIMPAR

Prezado Cliente,

Damos-lhe os parabéns por ter escolhido um produto Bossini e agradecemos a confiança que nos concedeu. Para manter o aspecto impecável do material o mais tempo possível, é necessário respeitar algumas regras.

**Para a limpeza das peças metálicas:** a água contém calcário que se deposita na superfície dos produtos e forma manchas desagradáveis. Para a limpeza normal do produto é suficiente utilizar um pano húmido com um pouco de sabão, enxaguar e secar. É possível assim evitar a formação de manchas de calcário enxugando após cada uso.

**Nota importante:** aconselha-se que use exclusivamente detergentes à base de sabão. Nunca utilize detergentes ou desinfetantes abrasivos ou contendo álcool, ácido clorídrico ou ácido fosfórico, Lixívia, Cloro etc.

**Limpeza dos injectores de silicone:** o chuveiro está equipado com o sistema "Easy-Clean" com injectores (módulos) de silicone. O calcário é o pior inimigo do duche por isso a Bossini propõe o sistema "Easy-Clean".

Estes módulos de silicone são extremamente resistentes ao calor e dilatam-se com a água quente, fazendo assim descolar a primeira camada de calcário. Além do mais, flectindo os módulos de silicone periodicamente com a mão, as reentrâncias libertam facilmente o calcário. Com um simples gesto o seu duche está sempre impecável.

Caro cliente, recordamos-lhe que a garantia para a parte superficial dos nossos produtos não é válida se o material for submetido a um tratamento diferente do sugerido por nós. A garantia não cobre danos causados por depósitos de calcáreo ou impuridades

## CONDIÇÕES DA GARANTIA DA BOSSINI

Prezado Cliente,

Nós o parabenzamos por aver escolhido um produto da Bossini e agradecemos pela sua confiança.

O produto é garantido por 2 anos contra defeitos de fabricação.

**A garantia não cobre** danos causados por: instalação e/ou utilização impróprios, uma conexão incorreta do aparelho, o gasto natural, os danos causados por depósitos de calcáreo ou impuridades, o emprego de produtos de limpeza e manutenção diferentes daqueles especificamente indicados nas presentes instruções. Além disso, a Bossini não responde pelos custos de mão de obra e/ou danos, mesmo acidentais ou consequentes, ocasionados durante a instalação, reparação ou substituição do produto.

Os pedidos de substituição em garantia poderão ser levados adiante somente mediante a apresentação de um documento datado comprovando a compra do produto. A garantia se refere unicamente aos defeitos de fabricação e dá direito exclusivamente à reparação ou ao fornecimento gratuito da peça identificada como defeituosa. A peça defeituosa deverá ser restituída à Bossini com porte pago, acompanhada de uma descrição detalhada do defeito. A Bossini se reserva o direito de inspecionar a peça contestada para avaliar a aplicabilidade da garantia.

**A garantia se inicia a partir da data de aquisição do produto**, confirmada pela documentação comprovante (fatura, nota fiscal) e não é renovável. Para maiores informações contactar a Bossini ou o revendedor da região.

## Инструкции для монтажа

### Введение

Для идеальной установки душевой колонны, душевая лейка (5) должна находиться на высоте около 2000 мм от пола (имеется в виду расстояние от нижней стороны душевой лейки до душевого поддона). До начала монтажа душевой колонны рекомендуется выверить высоту и соединения в вашей ванной комнате, учитывая что в душевых колоннах Diamond не предусмотрено регулирование трубы (1).

- 1) Выверить максимальную высоту Вашей ванной комнаты, учитывая, что высота изделия от пола, в идеале, равна. 2250 мм. См. Рис. А.
  - 2) Важно выверить, чтобы система крепления колонны к кранам была соответствующего типа. Для установки колонн Diamond кран (смеситель термостатический или обычный) должен находиться на высоте от пола около 1100 мм (для душа) и 750 мм (для ванной).
  - 3) Вставить скользящую опору для душа (2) в трубу (1) и смонтировать настенную опору (3) на трубе (1) привинчивая ее с противоположной стороны к поворотной гайке (рис.1).
- ПРИМ:** Стенная опора (3), поставляется со стандартной распоркой, позволяющей регулирование 52 до 68 мм от стены. (рис.В1). В случае кранов с расстоянием выше 68 мм от стены, использовать специальную распорку, включенную в комплект (рис.В2), позволяющую регулировку от 68 до 83 мм.
- 4) Установить трубу колонны (1) на соответствующее соединение крана и завинтить соединительное кольцо вручную (рис.2). Если необходимо, смонтировать двухходовой девиатор (15) на кране (16) до соединения трубы с колонной.
  - 5) Проверить, чтобы труба колонны (1) была в перпендикулярной позиции к крану, затем пометить на стене отверстия для крепления опоры. (3) (рис.3).
  - 6) Отвинтить кольцо и снять трубу колонны с крана. Защитить кран от возможного попадания материала или грязи и просверлить два отверстия сверлом с диам. 8 мм (рис.4).
  - 7) Вставить две накладки диам. 8 мм (8) в отверстия в стене (рис.5)
  - 8) Закрепить кронштейн (4). На стенной опоре (3), затягивая соответствующее блокирующее кольцо. (14) (рис. 8). Смонтировать трубу колонны (1) на кране, завинчивая нижнее кольцо вручную; Закрепить стенную опору (3) при помощи двух 5x50 и закрыть его соответствующей розеткой (рис.6).
  - 9) Довести до конца затяжку верхнего крепежного кольца (рис.7) используя включенный в комплект ключ.
  - 10) Завершить монтаж душевой колонны, закрепляя душевую лейку (5) на свободном конце кронштейна душа. Смонтировать гибкий шланг (6) и душ (7). (рис.8).

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО КОРРЕКТНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Корректное использование данного продукта позволит Вам избежать возможных повреждений вашей ванной комнаты.

- \* Во избежание засорения или загрязнения внутреннего устройства душевой лейки, которое может привести к возникновению проблем её функционирования, прочистить водопроводные трубы, к которым будет подключаться лейка, позволив воде вытечь в достаточном количестве, перед её установкой

**Рекомендуем установить соответствующий фильтр на входе подключения водоснабжения**

- \* Во избежание образований накипи на распылительной поверхности, рекомендуем время от времени проводить рукой по силиконовым вкладкам диффузора, чтобы освободить их от накипи и таким образом содержать вашу лейку в чистоте.

## ДЛЯ УХОДА

Дорогой Покупатель,

Чтобы изделие сохраняло первоначальный вид на длительное время, необходимо следовать некоторым правилам.

**Для ухода за деталями из металла:** вода содержит известняк, который образует на изделии неприятные пятна. Для обычного ухода за изделием достаточно использовать мягкую ткань, смоченную мыльным раствором.

После чего раствор смыть, а изделие вытереть насухо. Вытирая изделие насухо после каждого применения, можно избежать появления пятен извести.

**Важно:** рекомендуем использовать только средства по уходу на основе мыла. Никогда не применять моющие средства на основе абразивов или содержащие алкоголь, кислоты, хлор и отбеливатель.

**Уход за распыляющими силиконовыми вкладками:** данная душевая лейка имеет встроенную систему "Easy-Clean" с вкладками из силикона. Известковый налет наихудший враг душа, поэтому Bossini оснащает свои лейки системой "Easy-Clean". Вкладки из силикона, повышенной резистентности к температурам, имеют свойство расширяться под действием горячей воды, очищая диффузорные отверстия от возможных отложений. Периодически, проводя рукой по вкладкам из силикона, Вы также высвобождаете распыляющие диффузоры от известкового налета. При помощи простого жеста Ваш душ будет всегда иметь превосходный вид. Дорогой Покупатель, напоминаем Вам, что гарантия производителя на покрытия наших изделий не распространяется, в том случае, если изделие подвергалось обработке средствами отличными от рекомендованных нами. Гарантия не распространяется и в случае повреждений возникших в последствии образования известкового налета или загрязнений и засоров.

## ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

Дорогой покупатель,

Выражаем Вам свою признательность за выбранный Вами продукт компании Bossini и благодарим за оказанное нам доверие.

На нашу продукцию распространяется гарантия сроком 2 года на дефекты и изъяны, допущенные при производстве.

**Гарантия не распространяется** на дефекты, возникшие по причине: неправильной установки или использования, ошибочной трактовки устройства, естественного износа, повреждений возникших вследствие известковых налетов и загрязнений, использования чистящих средств по уходу за изделием, отличных от представленных в инструкциях. Также, Bossini не отвечает за затраты или убытки случайные или возникшие вследствие установки, ремонта или замены изделия.

Запрос на замену по гарантии может быть представлен при наличии датированного документа подтверждающего покупку изделия. Гарантия относится только к изделиям, имеющим производственные дефекты, и дает, эксклюзивное право на бесплатную замену продукции с подтвержденным дефектом. Некачественное изделие должно быть отправлено в компанию Bossini, за счет отправителя и сопровождено заключением с подробным описанием дефекта. Bossini оставляет за собой право на проведение инспектированного осмотра, признанного дефектным изделия, для признания правомерности распространения на него гарантии.

**Гарантия исчисляется с момента приобретения изделия**, при условии наличия подтверждающей документации (счет-фактура, кассовый чек). Гарантия не возобновляется. За более подробной информацией обращайтесь на предприятие Bossini или к его торговому представителю.

**MONTAGE INSTRUCTIES****Inleidend voorwoord**

Voor een perfecte installatie van de douche kolom moet de sproeierkop (5) zich op een hoogte van ongeveer 2000 mm van de grond bevinden (waarmee de afstand gemeten tussen de onderrand van de sproeier en de douchebak bedoeld wordt). Alvorens met de montage van de douchekolom te beginnen raden wij aan de afmetingen en de aansluitingen in uw badkamer te controleren, aangezien aanpassing van de buis (1) van de douche kolom Diamond niet mogelijk is.

- 1) De maximale hoogte van de badruimte controleren, hierbij rekening houdend met het feit, dat het volledig gemonteerde product, in ideale vorm, van de grond af gemeten ongeveer 2250 mm. in de hoogte beslaat. Zie fig.1.
  - 2) Men moet ook controleren dat de door u gekozen verbinding tussen de douchekolom en het kranenstel bij het systeem past. Voor de installatie van de douchezuilen type Diamond moet de kraan (thermostatische of traditionele mengkraan) zich op een hoogte van ongeveer 1100 mm van de grond af bevinden (voor de douche), en van 750 mm (voor de badkuip).
  - 3) De glijdende houder voor de douche (2) op de als glijstang functionerende buis (1) aanbrengen, vervolgens de wand douchehouder (3) op de buis monteren (1) door aandraaien op de draadring aan het einde van de buis (Fig.1).
- NB:** De wandhouder (3) is geleverd met een standaard afstandsstuk waarmee de afstand van de douche tot de muur van 52 tot 68 mm geregeld kan worden. (fig. B1). In het geval van douchekranen die meer dan 68 mm van de muur afstaan, moet het bijgesloten speciale afstandsstuk gebruikt worden (fig. B2) dat een regeling van 68 tot 83 mm mogelijk maakt.
- 4) De buis van de douchekolom (1) op het bijbehorende verbindingstuk van de mengkraan zetten en met de hand de verbindende pasring aandraaien (fig.2). Indien zo voorzien, moet men tevens de douche omsteller (15) op de kraan monteren (16) voordat men deze met de buis van de douche kolom verbindt.
  - 5) Controleren dat de buis van de douchekolom (1) volkomen loodrecht op de kraan staat en vervolgens op de muur de gaten voor de bevestigingsschroeven van de douchehouder (3) aftekenen (fig.3).
  - 6) Draadring losdraaien en de buis van de douchekolom van de kraan verwijderen. De kraan beschermen tegen het vallen van boormateriaal of vuil en twee gaten boren in de muur met een 8 mm punt (fig.4).
  - 7) De 2 pluggen van 8 mm (8) in de gaten in de muur steken (fig.5).
  - 8) De douchearm (4) op de wandhouder (3) vastmaken en de bijbehorende blokkeerschroef (14) vast aandraaien (fig.8). De buis van de douchekolom (1) op de kraan monteren en met de hand de onderste pasring aandraaien; de wand douchehouder (3) vastzetten met behulp van de twee schroeven 5x50 en met de bijbehorende bevestigingsschijf afdekken (fig.6).
  - 9) De onderste pasring (fig. 7) volledig vastdraaien met de geleverde sleutel.
  - 10) De montage van de douchekolom voltooien door de douchekop met sproeier (5) aan het vrije uiteinde van de douchearm te bevestigen. Tenslotte de doucheslang (6) en de handdouche (7) monteren. (fig.8).

**ADVIES VOOR EEN CORRECT GEBRUIK**

Door dit product op een correcte manier te gebruiken, voorkomt u schade aan uw badkamer.

- \* Reinig het product altijd alvorens de voedings slang aan te koppelen om te voorkómen dat er onzuiverheden of afval in terecht komen wat werkingsproblemen tot gevolg kan hebben.  
**Het is raadzaam om aan de ingang van de installatie een filter te plaatsen.**
- \* Om te voorkómen dat door kalk de waterverspreider verstopt raakt, raden wij aan om de siliconen sproeigaatjes te reinigen zodat de kalk wordt verwijderd en de waterverspreider altijd schoon blijft.

**VOOR DE REINIGING**

Geachte klant,

Wij willen u hartelijk feliciteren met de aanschaf van dit kwaliteitsproduct van Bossini, en danken u voor het in ons gestelde vertrouwen. Om u zo lang mogelijk te laten genieten van uw product moeten enkele richtlijnen gevolgd worden.

**Voor de reiniging van metalen delen:** het water bevat kalk dat zich neerzet op de oppervlakken van de producten, en vormt onaangename vlekken. Voor de reguliere reiniging van het product is het voldoende om een vochtige doek met een beetje zeep te gebruiken, om daarna te spoelen en te drogen.

Kalkvlekken kunnen voorkomen worden wanneer u het product na elk gebruik droogt.

**Belangrijk:** er wordt aangeraden om uitsluitend reinigingsmiddelen op basis van zeep te gebruiken. Gebruik nooit reinigings- of ontsmettingsmiddelen die alcohol, zoutzuur of zwavelzuur bevatten. Ook wordt het gebruik van agressieve reinigingsmiddelen als schuurmiddel, schuursponsjes en microvezeldoekjes ten zeerste afgeraden, Bleekmiddel, Chloor etc!

**De reiniging van de rubberen sproeimondjes:** de douchekop is voorzien van het "Easy-Clean" systeem met rubberen Sproeimondjes (nozzles). Kalk is de grootste vijand van douches, en daarom introduceert Bossini het "Easy-Clean" systeem .

Deze rubberen sproeimondjes zijn extreem hittebestendig en zetten uit wanneer ze in contact komen met heet water ,waardoor de eerste laag kalk loskomt. Door regelmatig de sproeimondjes met de hand af te vegen komt de kalk makkelijk los en zal deze wegspoelen. Met een eenvoudige handeling zal uw douche steeds perfect zijn.

Geachte klant,wij willen u eraan herinneren dat de garantie op de oppervlakken van onze producten vervalt wanneer het materiaal een andere behandeling heeft ondergaan dan diegene die door ons aanbevolen wordt. De garantie dekt geen schade welke veroorzaakt is door kalkaanslag of onzuiverheden.

**GARANTIE VOORWAARDEN**

Geachte klant,

Wij willen u feliciteren en hartelijk danken met de aanschaf van dit Bossini kwaliteitsproduct.

Dit product is gedekt door een garantietermijn van 2 jaren tegen elk defect welke te wijten is aan productiefouten.

**De garantie dekt geen schades veroorzaakt door:** ondeugdelijke montage of gebruik, verwaarlozing, incorrect leidingwerk, normale slijtage, schade veroorzaakt door kalkaanslag, het gebruik van oplos- of schoonmaakmiddelen welke niet specifiek aanbevolen zijn in de handleiding van dit product. Verder is Bossini niet verantwoordelijk voor arbeidskosten en/of schades, als gevolg van de installatie, reparatie of vervanging van het product. Het verzoek om vervanging onder de voorwaarden van deze garantie dient schriftelijk te worden ingediend onder vermelding van de datum en plaats van aankoop en het geven van een korte omschrijving van het probleem. Het schrijven dient door ons te zijn ontvangen binnen de garantieperiode en moet vergezeld gaan van een bewijs van de datum van aankoop. De garantie heeft alleen betrekking op productie fouten / defecten en is strikt beperkt tot de reparatie of kostenloze vervanging van de delen die worden erkend als defect. De defecte onderdelen moeten worden teruggestuurd naar Bossini inclusief een rapport met een beschrijving van het defect. Bossini behoudt zich het recht voor om de vermeende defecte delen te inspecteren op defecten of fouten en de toepasselijkheid van de garantievoorwaarden te evalueren.

**De garantieperiode neemt aanvang op de datum van aankoop van het product,** aantoonbaar door relevant aankoopdocument (b.v. kassabon, factuur, pakbon), en is niet verlengbaar.

Voor nadere informatie kunt u contact opnemen met Bossini of haar distributeur.

**MONTERINGSVEJLEDNING****Indledende bemærkninger**

For korrekt installation af brusersøjlen skal hovedbruseren (5) have en højde på cirka 2000 mm fra gulvet (her menes afstanden mellem hovedbruserens underste del og brusekabinens gulv). Før De monterer bruserstangen, anbefaler vi, at De kontrollerer målene, hvor bruseren skal monteres og hvor tilslutningerne er, og tager med i overvejelserne, at bruserstængerne af mærket Diamond ikke giver mulighed for tilpasning røret (1).

- 1) Tjek maksimalhøjden i badeværelset og vær opmærksom på, at hele bruseren i sin ideelle indstilling fylder cirka 2250 mm fra gulvet. Jf. figur A.
- 2) Det er vigtigt at kontrollere søjlens tilslutningen passer til rørene i badeværelset. Til installation af stænger af mærket Diamond skal hanen (blandingsbatteri, termostatisk eller traditionelt) befinde sig på en højde fra gulvet på cirka 1100 mm (til brusekabiner) og 750 mm (til badekar).
- 3) Sæt den indstillelige holder til håndbruseren (2) ind i røret (1) og monter herefter vægfastgøringen (3) på stangen (1), idet den skrues fast på den drejelige klemring (Fig.1) fra den modsatte side.

**NB:** Vægfastgøringen (3), leveres med et standard afstandsstykke, som gør det muligt at indstille fastgøringen til fra 52 til 68 mm fra væggen. (fig.B1). Hvis brusearmaturet har en øvre afstand på over 68 mm fra væggen, skal De bruge det særlige afstandsstykke i pakken (fig.B2), som gør en indstilling på mellem 68 og 83 mm mulig.

- 4) Anbring stangen (1) på fastgøringen på armaturet og skru med hånden tilslutningsstykket (fig.2) i. Hvis det er nødvendigt skal 2-vejs omstilleren (15) monteres på armaturet (16) før stangen tilsluttes.
- 5) Kontroller at stangen (1) er placeret helt vinkelret mod armaturet og afmærk så på væggen hullerne til fastgøringen (3) (fig.3).
- 6) Skru ringen af og tag stangen ud af armaturet. Beskyt armaturet mod eventuelt nedfaldent materiale eller snavs og lav de to huller i væggen med et bor på 8 mm i diameter (fig.4).
- 7) Indsæt de 2 dyvler med diameter 8 mm (8) i hullerne i væggen (fig.5)
- 8) Fastgør armen (4) i holderen i vægfastgøringen (3) ved at skrue blokeringsskruerne (14) (fig. 8). Monter stangen (1) på armaturet ved med hånden at skrue på nederste ring; fastgør vægfastgøringen (3) med de to skruer 5x50 og dæk den med skiven (fig. 6).
- 9) Afslut fastgøringen ved at spænde den nederste ring (fig. 7) med den leverede nøgle.
- 10) Afslut monteringen af brusersøjlen ved at samle hovedbruseren (5) til den frie ende af bruserarmen. Monter til sidst bruserslangen (6) og bruseren (7). (fig.8).

**ANBEFALINGER TIL EN KORREKT ANVENDELSE**

Et korrekt brug af produktet gør det muligt for Dem at undgå skader på Deres badeværelse.

- \* For at forhindre at urenheder eller aflejringer skulle trænge ind i produktets indre dele og derved fremprovokere funktionsproblemer, skal man altid skylle anlægget inden forsyningsslangerne tilsluttes.

**Det tilrådes at installere et filter ved anlæggets indgang.**

- \* For at forhindre at kalken skulle tilstoppe vandsprederen, råder vi til periodemæssigt at gnide dyserne i silikone for at frigøre dem for kalk og altid sørge for at holde vandsprederen ren.

**RENGØRING**

Kære kunde

Tak fordi De valgte et Bossini produkt, og tak for den tillid, De dermed viser os.

For at bevare produktets udseende og funktion så længe som muligt er der nogle enkle anvisninger, man bør følge.

**Rengøring af metaldele:** Vand indeholder kalk, som aflejrer sig på overflader, hvor den viser sig som uønskede pletter. Det er nemt og enkelt at undgå dette. Vask blot med en let fugtig klud med sæbe, og tør af. På denne måde når vandet - og dermed kalken - ikke at tørre ind og efterlade pletter.

**Vigtigt:** Kun sæbebaseret rengøringsmiddel kan anbefales. Brug aldrig opløsende eller desinficerende midler, ethanolholdige kemikalier, klor eller syre Blegevand osv.

**Rengøring af gummidyserne:** Brusehovedet er udstyret med et "Easy-Clean" system med gummidyser (moduler). Kalk er badeværelsets værste fjende, og derfor har Bossini udviklet "Easy-Clean" systemet: Når gummidyserne udsættes for varmt vand, udvider de sig, hvorved eventuelt aflejret kalk løsner sig.

Hvis man af og til "nulrer" eller gnubber gummidyserne med håndfladen eller fingrene, løsner man også den kalk, som sidder længere inde i dyserne, og på den måde vil man kunne undgå problemer med kalk. Garantien dækker kun, hvis produktet er monteret og behandlet som beskrevet i denne vejledning. Garantien gælder ikke skader som følge af kalkaflejringer eller urenheder.

**GARANTIBETINGELSER**

Kære kunde,

Til lykke med Deres valg og tak fordi De valgte et Bossini kvalitetsprodukt.

Produktet er dækket af en to års garanti mod defekter som følge af fabrikationsfejl.

**Garantien dækker ikke** skader som følge af forkert installation eller brug, misligholdelse, forkert rørarbejde, normal slitage, skader som følge af kalkaflejringer eller urenheder, brug af andre rengørings- eller vedligeholdelsesprodukter end dem, der specifikt anbefales i vores instruktion. Desuden er Bossini ikke ansvarlig for arbejdsomkostninger og/eller skader som følge af uheld eller i forbindelse med installation, reparation eller udskiftning af produktet. Krav om udskiftning i henhold til denne garanti skal ske pr. brev, der specificerer dato og sted for købet og giver en kort forklaring på problemet. Brevet skal indgå hos os inden for garantiperioden og ledsages af købsbevis (fx en kvittering). Garantien gælder kun for produktionsfejl og -defekter og begrænses til reparation eller gratis udskiftning af de dele, som kan anerkendes som defekte. De defekte dele skal returneres til Bossini franko leveret med en beskrivelse af defekten. Bossini forbeholder sig ret til at kontrollere den pågældende del og til at vurdere reklamationens berettigelse.

**Garantiperioden begynder på købsdatoen**, dokumenteret med det relevante købsbevis (fx kvittering, faktura, bon) og kan fornyes.

For yderligere oplysninger bedes De kontakte Bossini eller dennes distributør.

## INSTRUKTIONER FÖR MONTERINGEN

### Inledning

För en idealisk installation av duschstången ska duschsilen (5) befinna sig på en höjd på cirka 2000 mm från marken (med detta avses avståndet mellan duschsilens undersida och duschkaret). Innan Du börjar med monteringen av duschstången råder vi Dig därför att kontrollera måtten och anslutningarna i Ditt badrum och ta härvid med i beräkningen att Diamond duschstänger inte tillåter någon anpassning av röret (1).

- 1) Kontrollera badrummets maximala höjd och ta härvid med i beräkningen att den kompletta produkten, i sin idealiska utsträckning, upptar en höjd från marken på cirka 2250 mm. Se figur A.
- 2) Det är viktigt att kontrollera att systemet för anslutning av stången till armaturen som du har förutsett stämmer överens. Beträffande installationen av Diamond-stängerna ska armaturen (blandare, termostatisk eller traditionell) befinna sig på en höjd på cirka 1100 mm från marken (för dusch) och 750 mm (för badkar).
- 3) Sätt den glidbara hållaren för duschen (2) på röret (1) och montera därefter väggfästet (3) på röret (1) genom att skruva fast det från den motsatta sidan av den vridbara låsringen (figur 1).

**OBS!** Väggfästet (3) levereras med ett standard distansmellanlägg som tillåter en justering från 52 till 68 mm från väggen (figur B1). Om duscharmaturens avstånd från väggen överskrider 68 mm ska Du använda det speciella distansmellanlägget som medföljer i förpackningen (figur B2) och som tillåter en justering från 68 till 83 mm.

- 4) Positionera stångens rör (1) på den tillhörande anslutningen för armaturen och skruva för hand fast anslutningsringen (figur 2). Om det är nödvändigt monteras 2-vägs omställaren (15) på armaturen (16) innan stångens rör ansluts.
- 5) Kontrollera att stångens (1) rör är perfekt vinkelrät mot armaturen och märk sedan ut väggfästets (3) hål för fastsättningen på väggen (figur 3).
- 6) Skruva loss låsringen och ta bort stångens rör från armaturen. Skydda armaturen mot eventuellt fall av material eller smuts och gör de två vägghålen med en borrar med en diameter på 8 mm (figur 4).
- 7) Sätt i de 2 pluggarna diam. 8 mm (8) i hålen på väggen (figur 5).
- 8) Sätt fast armen (4) i väggfästet (3) genom att dra åt den tillhörande låsskruven (14) (figur 8). Montera stångens rör (1) på armaturen genom att för hand skruva fast den undre låsringen. Sätt fast väggfästet (3) genom att använda de två skruvarna 5x50 och täck över den med den avsedda rosetten (figur 6).
- 9) Fullborda åtdragningen av den undre låsringen (figur 7) med nyckeln som medföljer.
- 10) Fullborda monteringen av duschstången genom att montera duschsilen (5) på duscharmens fria ände. Montera slutligen duschslangen (6) och handduschen (7) (figur 8).

## REKOMMENDATIONER FÖR KORREKT ANVÄNDNING

En korrekt användning av produkten gör att ni kan undvika uppkomsten av eventuella skador i ert badrum.

- \* För att undvika att smuts eller beläggningar samlas inuti produkten och ger upphov till funktionsproblem, ska ni alltid rengöra systemet innan ni ansluter vattenslangarna. Vi rekommenderar att ni monterar ett filter i inloppskopplingen.
- \* För att undvika att det samlas kalkbeläggningar som täpper igen spridaren, rekommenderar vi att ni regelbundet torkar av munstyckena av silikon för att ta bort kalken och hålla spridaren ren.

## RENGÖRING

Käre kund

Vi gratulerar er till valet av en Bossini produkt och tackar för att Ni gett oss detta förtroende.

För att bibehålla produktens ursprungliga utseende så länge som möjligt följer här några tips som vi rekommenderar er att följa.

**Rengöring av metall detaljer:** Vatten innehåller kalk som avlagras på ytan och ger tråkiga fläckar. För den "dagliga" rengöringen använd en fuktad trasa med lite tvål, rengör och torka av. Kalkavlagringarna kan därmed förhindras att torka in.

**Viktig information:** Vi rekommenderar er att bara använda ett tvålaserat rengöringsmedel. Använd aldrig ett rengöringsmedel med slipmedel eller desinfektionsmedel inte heller medel som innehåller alkohol, saltsyra eller fosforsyra Blekmedel, klor osv.

**Rengöring av gummimunstyckena:** Duschsilen är utrustad med ett "lättrengörings" system med Silikongummi munstycken. Kalk är en duschs värsta fiende och därför introducerar Bossini detta lättrengörings system.

Silikongummi munstyckena är extremt värmetåliga. De utvidgas i varmt vatten detta gör att det yttersta kalklagret försvinner. Genom att periodiskt med enkla handrörelser böja silikonplattorna avlägsnas lätt alla kalkavlagringar och er dusch fungerar alltid perfekt.

Bäste kund, vi vill göra Er uppmärksam på att garantin avseende vår produkts yta inte gäller om materialet utsätts för behandling som avviker från de lämnade rekommendationerna. Garantin gäller inte för skador orsakade av ej borttagna kalkbeläggningar eller övriga föroreningar

## GARANTIVILLKOR BOSSINI

Bästa kund,

Vi gratulerar till ert val av en produkt från Bossini och tackar för förtroendet.

Produkten är försedd med en tvåårsgaranti mot tillverkningsfel.

**Garantin täcker inte** skador som uppstått till följd av: Felaktig installation och/eller användning, felaktigt uppförande av anläggningen, normalt slitage, skador till följd av kalkavlagringar eller föroreningar, användning av rengörings- och underhållsprodukter andra än de som specifikt indikerats i denna bruksanvisning. Bossini ansvarar inte heller för de arbetskraftskostnader och/eller skador, även oavsiktliga eller följskador, som uppstått under installation, reparation eller byte av produkten.

Vid krav på byte av produkten under garantin måste ett köpekvitto försett med inköpsdatumet uppvisas. Garantin täcker endast tillverkningsfel och ger endast rätt till reparation eller gratis leverans av den eller de komponenter som erkänts vara defekta. Den defekta delen måste returneras portofritt till Bossini tillsammans med en rapport som beskriver defekten. Bossini förbehåller sig rätten att inspektera den del som anses vara defekt för att kunna bedöma garantins tillämplighet.

**Garantin gäller från och med det datum produkten inhandlats.** Datumet ska kunna styrkas med en verifierbar handling (faktura, köpekvitto), och garantin kan inte förnyas. För mer information, kontakta Bossini eller en lokal återförsäljare.

**INSTRUKCJE MONTAŻU****Uwaga wstępna**

W idealnej instalacji kolumny prysznic (5) powinien znajdować się na wysokości ok. 2000 mm od podłoża (odległość między dolną powierzchnią prysznic a brodzikiem). Przed przystąpieniem do montażu kolumny radzimy Państwu sprawdzić wymiary i połączenia pomieszczenia łazienkowego, biorąc pod uwagę, że kolumny prysznicowe Diamond nie pozwalają na przystosowanie rury (1).

- 1) Sprawdzić maksymalną wysokość pomieszczenia, biorąc pod uwagę, że wysokość kompletnego produktu, idealnie zamontowanego wynosi od podłoża ok. 2250 mm Zob. rys.A.
- 2) Ważne jest sprawdzenie, czy system połączenia kolumny z przewidzianą przez Państwa baterią jest odpowiedni. W przypadku instalacji kolumn Diamond kurek (mieszalnik, termostatyczny lub tradycyjny) musi się znajdować na wysokości ok. 1100 mm od podłoża (dla prysznic) i 750 mm (dla wanny).
- 3) Założyć na rurę (1) uchwyt przesuwany prysznic (2), a następnie zamontować na niej wspornik ścienny (3), zakręcając go po drugiej stronie przeciwnakrętki (Rys. 1).

**NB:** wspornik ścienny (3) dostarczany jest z przekładką standardową, która umożliwia regulację odległości od ściany od 52 do 68 mm (Rys.B1). W przypadku kurków prysznicowych przekraczających odległość 68 mm od ściany, używać przekładki specjalnej zawartej w opakowaniu (rys.B2), która umożliwia regulację od 68 do 83 mm.

- 4) Umieścić rurę kolumny (1) w odnośnym przyłączu kurka i ręcznie zakręcić pierścień łączący (rys.2). W razie konieczności zamontować dwudrogowy odchylacz (15) na kurku (16) przed połączeniem rury kolumny.
- 5) Sprawdzić, czy rura kolumny (1) jest dokładnie prostopadła do kurka, a następnie oznaczyć na ścianie otwory do umocowania wspornika (3) (rys.3).
- 6) Odkręcić pierścień i wyjąć rurę kolumny z kurka. Zabezpieczyć kurek przed ewentualnym zabrudzeniem i wykonać dwa otwory w ścianie wiertłem o średnicy 8 mm (rys.4).
- 7) Włożyć 2 kołki o śr. 8 mm (8) do otworów w murze (rys. 5).
- 8) Umocować ramię (4) do wspornika ściennego (3), zaciskając odnośny wkręt blokujący (14) (rys. 8). Zamontować rurę kolumny (1) na kurku, ręcznie zakręcając dolny pierścień; umocować wspornik ścienny (3) za pomocą dwóch wkrętów 5x50 i przykryć go odnośną rozetką (rys.6).
- 9) Dokręcić dolny pierścień (rys.7) za pomocą klucza należącego do wyposażenia.
- 10) Kończąc instalację, zamontować prysznic górny (5) oraz wąż (6) i prysznic ręczny (7) (rys.8).

**ZALECENIA DLA PRAWIDŁOWEGO UŻYTKOWANIA**

Prawidłowe użycie produktu pozwala Wam na uniknięcie ewentualnych szkód w waszej przestrzeni łazienkowej.

- \* celu uniknięcia tego, by nieczystości lub odpady mogły dojść do wnętrza produktu powodując problemy w funkcjonowaniu zawsze należy oczyścić instalację przed połączeniem zasilających rur. **Zaleca się zainstalowanie specjalnego filtra.**
- \* W celu uniknięcia tego, by osad wapienny zapchał dyfuzor, zalecamy od czasu do czasu przetrzeć silikonem dysze w celu uwolnienia ich od osadu wapiennego i utrzymania dyfuzora zawsze czystym.

**CZYSZCZENIE**

Szanowny Kliencie,

Gratulujemy udanego zakupu wyrobu firmy Bossini i dziękujemy za okazane zaufanie.

W celu jak najdłuższego zachowania prawidłowego stanu wyrobu należy przestrzegać kilku zasad.

**Czyszczenie metalowych elementów** woda zawiera wapienie, który osadza się na powierzchni wyrobów i tworzy mało estetyczne plamy. Do codziennego czyszczenia wyrobu wystarczy użyć wilgotnej szmatki namoczonej w wodzie z mydłem, spłukać i wysuszyć. Można, zatem, zapobiec formowaniu się plam wycierając wyrób po każdym użyciu.

**Uwaga ważne:** zaleca się używanie tylko detergentów na bazie mydła. Nie należy nigdy używać detergentów lub środków dezynfekujących zawierających substancje ściernie lub spirytus, kwas solny lub kwas fosforowy, Chlorek bieleni i Chlor.

**Czyszczenie gumowych dysz:** prysznic jest wyposażony w system "Easy-Clean" z silikonowymi dyszami.

Wapienie jest największym wrogiem kabin prysznicowych i dlatego firma Bossini oferuje system "Easy-Clean". Te silikonowe dysze są wyjątkowo odporne na ciepło, a pod wpływem ciepłej wody zwiększają swoją objętość powodując odpadanie pierwszej warstwy osadu wapiennego. Ponadto, ręcznie wyginając silikonowe dysze można okresowo wyczyścić zagłębienia zpowstałego osadu. Wykonując ten prosty zabieg Wasz prysznic będzie zawsze w doskonałym stanie.

Szanowny kliencie, przypominamy, że jeżeli materiał zostanie poddany konserwacji innej od zalecanej, nastąpi utrata praw gwarancyjnych dotyczących powierzchni naszego wyrobu. Gwarancja nie pokrywa zniszczeń spowodowanych osadzającym się kamieniem bądź zanieczyszczeniami.

**WARUNKI GWARANCJI**

Drogi Kliencie,

Gratulujemy i dziękujemy za wybór produktów firmy Bossini.

Produkt posiada 2-letnią gwarancję na uszkodzenia powstałe przy produkcji.

**Gwarancja nie obejmuje defektów spowodowanych** przez nieprawidłową instalację, złe użycie, zaniedbanie, zużycie i rozerwanie, uszkodzenia wynikające z osadzającego się kamienia, zanieczyszczeń, użycia detergentów oraz konserwacji produktami innymi niż są zalecane w naszej instrukcji użytkowania. Co więcej firma Bossini nie jest odpowiedzialna za koszty pracy oraz uszkodzenia niezależnie od tego czy były wykonane przypadkowo czy wynikały z instalacji, naprawy czy też zastąpienia produktu.

Prośba o wymianę produktu w okresie ważności gwarancji musi być przedstawiona na piśmie z datą i miejscem zakupu oraz opisem problemu. Pismo z dowodem zakupu (np. paragonem) musi być do Nas dostarczone w przeciągu trwania gwarancji produktu. Gwarancja pokrywa tylko uszkodzenia bądź błędy produkcyjne i jest ściśle ograniczona do napraw bądź bezpłatnej wymiany uszkodzonych części. Wadliwe części muszą być zwrócone do Bossini na koszt naszej firmy z raportem opisującym uszkodzenie. Bossini zastrzega sobie prawo do sprawdzenia rzekomych uszkodzeń produktu oraz oceny stosowności warunków gwarancyjnych.

**Okres gwarancji zaczyna się w momencie nabycia towaru**, potwierdzonego dowodem zakupu (paragon, faktura, bon) i jest niewymienny.

W celu uzyskania dodatkowych informacji proszę kontaktować się z firmą Bossini bądź jej dystrybutorem.



**ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ****Εισαγωγή**

Για την ιδανική εγκατάσταση της στήλης ντους η κεφαλή (5) πρέπει να είναι σε ένα ύψος περίπου 2000 mm από το δάπεδο (εννοείται η απόσταση που συμπεριλαμβάνεται μεταξύ της κάτω πλευράς της κεφαλής του ντους και της ντουζιέρας). Πριν αρχίσετε την εγκατάσταση της στήλης ντους σας συνιστούμε να ελέγξετε τα ύψη και τις συνδέσεις του χώρου του μπάνιου σας, λαμβάνοντας υπόψη ότι οι στήλες ντους Diamond δεν επιτρέπουν προσαρμογές στον σωλήνα (1).

- 1) Ελέγξτε το μέγιστο ύψος του χώρου του μπάνιου σας λαμβάνοντας υπόψη ότι το προϊόν στο σύνολό του, στην ιδανική του μορφή, καλύπτει ύψος περίπου 2250 mm από το δάπεδο. Βλέπε εικ. Α
- 2) Είναι σημαντικό να ελέγξετε αν το σύστημα σύνδεσης της στήλης στην μπαταρία που έχετε προβλέψει είναι αντίστοιχο. Για την εγκατάσταση της στήλης Diamond, η βρύση (θερμομικτική ή συνήθης) πρέπει να βρίσκεται σε ύψος 1100 mm περίπου από το δάπεδο (για ντους) και 750 mm (για μπανιέρα).
- 3) Τοποθετήστε το ολισθαίνον στήριγμα για ντους (2) στον σωλήνα (1) και εν συνεχεία συναρμολογήστε το στήριγμα τοίχου (3) στο σωλήνα (1) βιδώνοντάς το από το αντίθετο μέρος στον στρεφόμενο δακτύλιο (εικ.1).

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Το στήριγμα τοίχου (3), παρέχεται με ένα στάνταρ διαχωριστικό τεμάχιο που επιτρέπει τη ρύθμιση από 52 έως 68 mm από τον τοίχο(εικ.Β1). Σε περίπτωση βρυσών ντους με απόσταση από τον τοίχο μεγαλύτερη των 68 mm, χρησιμοποιήστε το ειδικό διαχωριστικό τεμάχιο που συμπεριλαμβάνεται στην συσκευασία (εικ. Β2) που επιτρέπει μια ρύθμιση από 68 έως 83 mm.

- 4) Τοποθετήστε τον σωλήνα της στήλης (1) στην αντίστοιχη σύνδεση της βρύσης και βιδώστε με το χέρι τον δακτύλιο σύνδεσης (εικ.2). Αν χρειασθεί συναρμολογήστε τον δίοδο εκτροπέα (15) επί της βρύσης (16) πριν συνδέσετε τον σωλήνα της στήλης.
- 5) Ελέγξτε αν ο σωλήνας της στήλης (1) βρίσκεται σε τελείως κάθετη θέση με την βρύση και εν συνεχεία σημαδέψτε επάνω στον τοίχο τις σπές σταθεροποίησης του στηρίγματος (3) (εικ.3).
- 6) Ξεβιδώστε τον δακτύλιο και βγάλτε τον σωλήνα της στήλης από την βρύση. Προστατέψτε την βρύση από ενδεχόμενη πτώση υλικών ή βρωμιάς και πραγματοποιήστε τις δύο σπές στο τοίχο με αρίδα διαμέτρου 8 mm (εικ.4).
- 7) Τοποθετήστε τους 2 κοχλίες εφελκυσμού διαμέτρου 8 mm (8) στις σπές του τοίχου (εικ.5)
- 8) Σταθεροποιήστε τον βραχίονα (4) στο στήριγμα τοίχου (3) σφίγγοντας την αντίστοιχη βίδα μπλοκαρίσματος (14) (εικ. 8). Συναρμολογήστε τον σωλήνα της στήλης (1) επάνω στη βρύση βιδώνοντας με το χέρι τον κάτω δακτύλιο. Στερεώστε το στήριγμα τοίχου (3) μέσω των δύο βιδών 5Χ50 και καλύψτε το με τον αντίστοιχο δακτύλιο (εικ. 6).
- 9) Ολοκληρώστε το σφίξιμο του κάτω δακτυλίου (εικ. 7) με το κλειδί που παρέχεται.
- 10) Ολοκληρώστε την συναρμολόγηση της στήλης ντους συναρμολογώντας την κεφαλή (5) στο ελεύθερο άκρο του βραχίονα ντους. Τέλος συναρμολογήστε τον εύκαμπτο σωλήνα (6) και το εφεδρικό τηλέφωνο ντους (7). (εικ. 8).

**ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΟΡΘΗ ΧΡΗΣΗ**

Η ορθή χρήση του προϊόντος θα σας βοηθήσει να αποφύγετε πιθανές ζημιές που ίσως προκληθούν στο μπάνιο σας.

\* Για να αποφύγετε την εισαγωγή ακαθαρσιών ή μικρών θραυσμάτων στο εσωτερικό του προϊόντος, γεγονός το οποίο θα αποτελέσει την αρχική προβλημάτων στη λειτουργία του, καθαρίζετε πάντοτε την εγκατάσταση πριν να συνδέσετε τους σωλήνες τροφοδοσίας.

**Συστήνουμε να τοποθετήσετε στην είσοδο της εγκατάστασης ένα κατάλληλο φίλτρο.**

\* Για να αποφύγετε την απόφραξη της εξόδου από άλατα, συστήνουμε το περιοδικό τρίψιμο των ακροφυσίων σιλικόνης για να απελευθερωθούν από πιθανή ύπαρξη αλάτων και για να διατηρείται ο εκτοξευτήρας πάντοτε καθαρός.

**ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ**

Αγαπητέ πελάτη,

Συγχαρητήρια για την επιλογή σας για την αγορά ενός προϊόντος Bossini και σας ευχαριστούμε για την εμπιστοσύνη που μας δείξατε. Για να διατηρήσετε την καλή εμφάνιση του υλικού σας για όσο το δυνατό μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, πρέπει να ακολουθήσετε μερικές οδηγίες.

**Καθαρισμός των μεταλλικών εξαρτημάτων:** Το νερό περιέχει άλατα τα οποία επικάθονται στις επιφάνειες και δημιουργούν ανεπιθύμητους λεκέδες. Για τον καθαρισμό ρουτίνας, απλά χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί με λίγο σαπούνι, ξεβγάλετε και στεγνώστε. Οι λεκέδες από τα άλατα μπορούν να αποφευχθούν αν ακολουθήσει στέγνωμα μετά τη χρήση.

**Σημαντική σημείωση:** Συνιστάται η χρήση απορρυπαντικού με βάση το σαπούνι και μόνο. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ διαβρωτικά απορρυπαντικά ή απολυμαντικά ή όσα περιέχουν οινόπνευμα, υδροχλωρικό οξύ ή φωσφορικό ξύ Χλωρίνη, Χλώριο κλπ.

**Καθαρισμός των στομιών εκροής από ελαστικό:** Το ντους-οροφή είναι εξοπλισμένο με το σύστημα "Easy-Clean" με στόμια εκροής από ελαστικό υλικό. Τα άλατα είναι ο χειρότερος εχθρός του ντους και αυτός είναι ο λόγος για τον οποίο η Bossini προτείνει το σύστημα "Easy-Clean". Αυτά τα στοιχεία από ελαστικό υλικό είναι πάρα πολύ ανθεκτικά στη θερμότητα και με το ζεστό νερό διαστέλλονται, οπότε αποσπάται το πρώτο στρώμα των αλάτων. Επιπλέον, το περιοδικό λύγισμα με το χέρι των στοιχείων σιλικόνης αφαιρεί εύκολα τα άλατα. Με μια απλή κίνηση, το ντους σας είναι πάντα τέλειο. Αγαπητέ Πελάτη, θα θέλαμε να σας υπενθυμίσουμε ότι η εγγύηση για την επιφάνεια του προϊόντος δεν ισχύει αν το υλικό υποστεί διαφορετική μεταχείριση από αυτήν που συνιστάται.

Η εγγύηση δεν καλύπτει φθορές από επικάθηση αλάτων ή άλλων ακαθαρσιών..

**ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ**

Αγαπητέ πελάτη,

Σας συγχαίρουμε που επιλέξατε ένα προϊόν BOSSINI.

Το προϊόν καλύπτει από εγγύηση 2 ετών για κάθε ελάττωμα εξαιτίας κατασκευαστικού λάθους. **Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές που** δημιουργήθηκαν από λανθασμένη εγκατάσταση ή χρήση, παραμέληση, λανθασμένη υδραυλική εγκατάσταση, φυσιολογική φθορά ή διαρροή, ζημιές από επικάθηση αλάτων ή ακαθαρσιών, χρήση απορρυπαντικών και προϊόντων καθαρισμού διαφορετικών από αυτών που ορίζονται στο δικό μας εγχειρίδιο οδηγιών. Επιπλέον η BOSSINI δεν είναι υπεύθυνη για κόστη εργασίας και/ή φθορές που κατά συνέπεια / λάθος προκύψουν στην εγκατάσταση, επισκευή ή αντικατάσταση του προϊόντος.

Η αίτηση για αντικατάσταση υπό τους παραπάνω όρους εγγύησης πρέπει να γίνει με επιστολή στην οποία να αναγράφεται η ημερομηνία ,ο τόπος αγοράς και μία σύντομη περιγραφή του προβλήματος. Το γράμμα θα πρέπει να έχει ληφθεί από εμάς εντός του χρόνου εγγύησης και θα πρέπει να συνοδεύεται από την απόδειξη για την ημερομηνία αγοράς. Η εγγύηση καλύπτει μόνο τις φθορές / βλάβες λόγω παραγωγής και περιορίζεται αυστηρά στην επισκευή ή στην άνευ χρέωσης αντικατάσταση των μερών που αναγνωρίζονται ως ελαττωματικά. Τα ελαττωματικά μέρη πρέπει να επιστρέφονται με χρέωση αποστολέα στην BOSSINI με μία αναφορά που να περιγράφει το πρόβλημα. Η BOSSINI διατηρεί το δικαίωμα να ελέγξει τα φερόμενα ως ελαττωματικά μέρη και να αξιολογήσει αν το προϊόν είναι κάτω από εγγύηση.

**Η περίοδος εγγύησης αρχίζει από** την ημερομηνία αγοράς του προϊόντος, αποδεικνύεται από το σχετικό έγγραφο αγοράς (π.χ. παραλαβή, τιμολόγιο, δελτίο μετρητά) και δεν είναι ανανεώσιμη. Για περισσότερες πληροφορίες παρακαλούμε επικοινωνήστε με την Bossini ή τους διανομείς της.

**MONTAJ TALİMATLARI****Giriş**

Duş başlığı (5) duş dikecini en ideal şekilde kurmak için yerden yaklaşık 2000 mm yüksekte olması lazımdır (duş başlığı alt köşesi ile duş tabanı arasındaki mesafe kastedilmiştir). Duş dikecini monte etmeye başlamadan önce sizlere Diamond duş dikeçleri boru ayarlanmasına izin vermediği göz önüne alındığında size banyo mekanınızın yükseklik ve bağlantılarını kontrol etmenizi tavsiye ederiz (1).

- 1) Ürünün en ideal şekilde kurulduktan sonra yaklaşık 2250 mm. bir yükseklikte olduğu göz önüne alındığında banyo mekanınızın azami yüksekliğini kontrol edin. Bak Şek. A.
- 2) Sizin öngördüğünüz dikeç bağlantı sisteminin musluğa tekabül ettiğini kontrol etmek önemlidir. Diamond dikeçleri kurmak için musluğun (mikser, termostatik veya geleneksel) yerden yaklaşık 1100 mm (duş için) e di 750 mm (küvet için) yükseklikte olması gerekir.
- 3) Duşun sürmeli desteğini (2) boruya (1) geçirin ve döner emniyet somununun ters tarafında vidalayarak duvar desteğini (3) boru üzerine (1) monte edin (Şek.1).

**NOT:** Duvar desteği (3), duvardan 52 den 68 mm kadar ayarlanabilen bir standart ara parçası ile verilmiştir. (Şek.B1). Duvardan 68 mm.den fazla olan mesafeli duş muslukları durumunda, 68 den 83 mm. kadar ayarlamayı sağlayan, pakette bulunan özel ara parçasını kullanın (Şek.B2).

- 4) Dikeç borusunu (1) musluğun bağlantısı üzerine konumlayın ve bağlantı emniyet somununu manuel olarak vidalayın (Şek.2). Gerekli olduğu durumlarda, dikeç borusunu bağlamadan önce iki yollu saptırıcıyı (15) musluk üzerine (16) monte edin.
- 5) Dikeç borusunun (1) musluğa mükemmel bir şekilde dikey olduğunu kontrol edin ve sonra destek sabitleme deliklerini (3) duvara işaretleyin (Şek.3).
- 6) emniyet somunlarını sökün ve musluktan dikeç borusunu çıkartın. Musluğun olası üzerine bir madde düşmesini veya kirlenmesini önleyin ve 8 mm.lik çaplı uç ile duvara iki delik açın (Şek.4).
- 7) 8 mm. çapında 2 dübeli (8) duvardaki deliklere (Şek.5)
- 8) Blokaj vidasını (14) sıkarak kolu (4) duvar desteğine (3) sabitleyin (Şek. 8). Alt emniyet somununu manuel olarak vidalayarak dikeç borusunu (1) musluk üzerine monte edin; iki 5x50 vida ile duvar desteğini (3) sabitleyin ve tavan gülçesi ile kaplayın (Şek. 6).
- 9) Pakette verilen anahtar ile alt emniyet somunu (Şek. 7) sıkıştırma işlemini tamamlayın.
- 10) Duş başlığını (5) duş kolunun serbest olan ucuna monte ederek duş dikeci montajını tamamlayın. En son olarak Esnek boru (6) ve duşu (7) monte edin. (Şek.8).

**DOĞRU KULLANIM TAVSİYELERİ**

Bu ürünü doğru kullanmanız banyo ortamınıza zarar vermenizi engelleyecektir.

- \* Herhangi bir safsızlık veya katı birikintinin ürünün içine girip fonksiyonel bir zarara neden olmaması için, su borularına bağlamadan önce sistemi bir süre bağlamadan akıtın. **Ayrıca sistemin su girişine filtre yerleştirilmesi tavsiye edilir."**
- \* Difüzörü temiz tutmak ve kireçlenmenin yaratacağı tıkanmaları önlemek için, silikon memeleri periyodik olarak silerek kireç birikmelerini önlemenizi öneririz."

**TEMİZLEME**

Sevgili Müşterimiz,

Bize olan güveniniz ve bir Bossini ürünü seçtiğiniz için teşekkür ederiz. Malzemenin görünümünü mümkün olduğu kadar uzun süre korumak için, birkaç kurala dikkat edilmesi önemle rica olunur.

**Metal kısımların temizliği:** Suda ki kireç, yüzeylerde birikip nahoş lekeler oluşturur. Rutin temizlik için, biraz sabunlanmış nemli bir bez kullanın, durulayın ve kurulayın. Kullandıktan sonra kurutulursa kireç lekelerinin önüne geçilebilir.

**Önemli not:** Sadece sabun bazlı bir deterjan kullanılması tavsiye edilir. Asla aşındırıcı nitelikte ya da alkol, hidroklorik asit veya fosforik asit içeren deterjanlar veya dezenfektanlar kullanmayın Çamaşır suyu, klor, vs.

**Lastik memelerin temizliği:** duş başlığına lastik memeler (modüller) içeren "Easy-Clean" (kolay temizlenir) sistem takılmıştır. Kireç, bir duşun en büyük düşmanıdır. Bu nedenle Bossini "Easy-Clean" sistemini önermektedir. Bu lastik modüller ısıya azami derecede dayanıklıdır ve sıcak suda genişlediğinden, ilk kireç katmanını atar. Ayrıca, belirli aralıklarla silikon modüllerin elle bükülmesi, kireçten kolayca kurtulmanızı sağlar. Tek bir hareketle, duşunuz daima mükemmel durumda kalır.

Sevgili Müşterimiz, ürünlerimizin yüzeyinin garantisinin, malzemeye önerdiğimizden farklı şekilde muamele edildiği taktirde geçersiz olacağını hatırlatırız.

Kalsiyum veya yabancı maddelerden kaynaklanan hasarlar ürün garantisi kapsamında değildir.

**GARANTİ KOŞULLARI**

Sevgili Müşterimiz,

Bossini ürününü tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.

Ürün herhangi bir kusuru nedeniyle üretim hatalarına karşı 2 yıl garantilidir.

**Garanti, kireç veya yabancı maddeler** nedeniyle veya yanlış kurulum, kullanım, ihmal, yanlış montaj, normal aşınma ve yıpranma nedeniyle oluşan hasarları kapsamaz. Kullanım klavuzunda belirttiğimiz talimatlarımız dışında yapılan uygulamalar neticesinde oluşacak hasarlar garanti kapsamında olamayacaktır. Bossini yükleme sırasında oluşacak ürün hasarlarından sorumlu değildir.

Bu garanti koşulları kapsamında değiştirme talebinizi satın aldığınız yer ve tarih ile birlikte şikayetinizi e-mail veya mektup ile bildirebilirsiniz. Ürünün garanti süresi içinde olmasına dikkat ediniz. Ürüne ait fatura veya makbuzunu göndermeği unutmayınız.

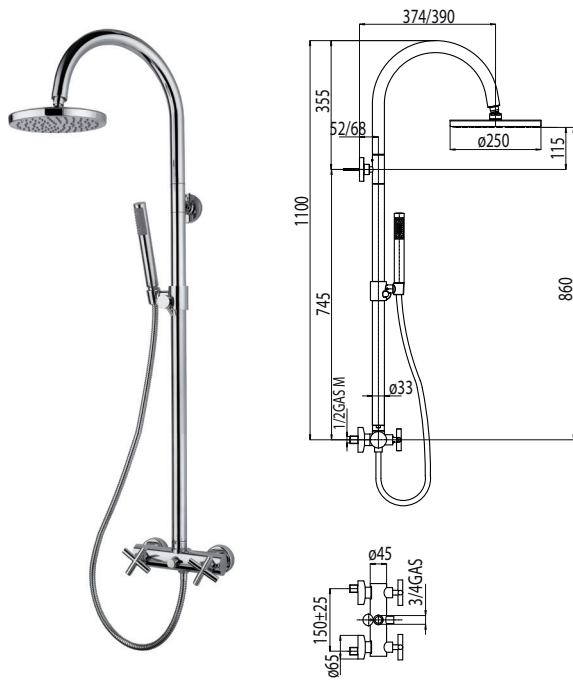
Garanti sadece üretim hatalarına / kusurları kapsar Ürün garantisi, sadece hatalı parçaların ücretsiz değiştirilmesi veya tamiratının yapılması ile sınırlıdır.

Arızalı ürünler, Bossiniye iade edilmeli ve hata veya kusurun belirtildiği bir rapor gönderilmelidir.

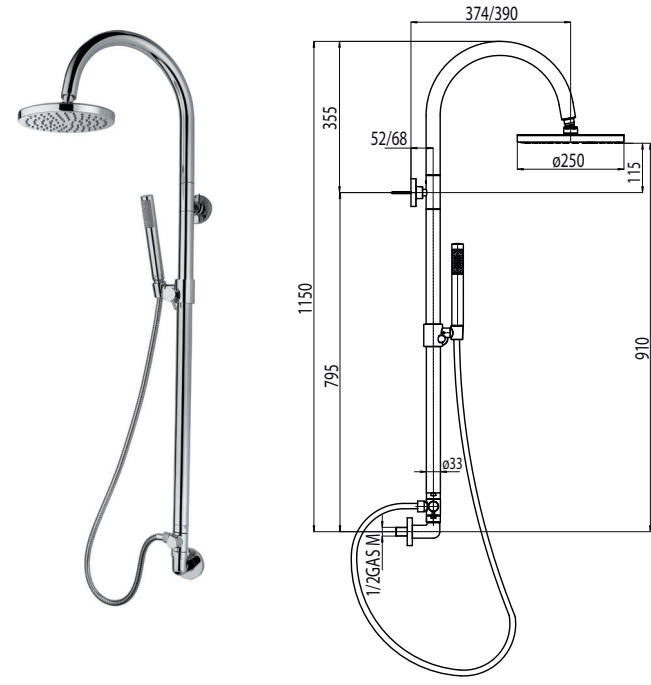
Bossini, garanti koşullarının uygulanabilirliğini değerlendirmek için teftiş hakkını saklı tutar.

**Ürün satın alındığı tarih, ilgili satın alma belgesi** (örn. fiş, fatura, nakit çeki) üzerinde bulunan tarihten itibaren garanti süresi başlar.

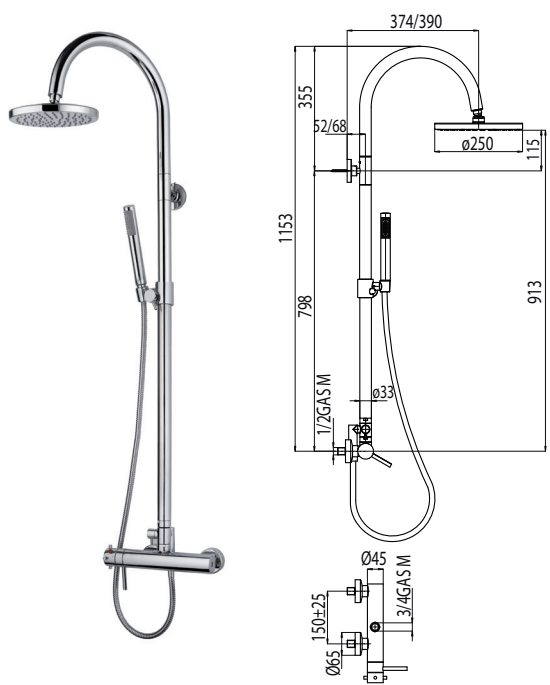
Daha fazla bilgi için Bossini veya Bossini ürünleri satış noktalarına başvurabilirsiniz.



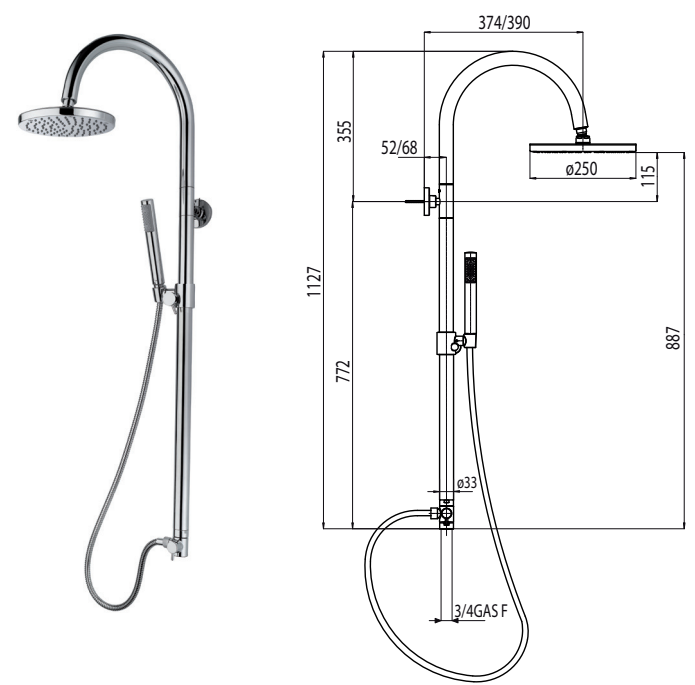
L01702 Ø200 mm  
L01712 Ø250 mm



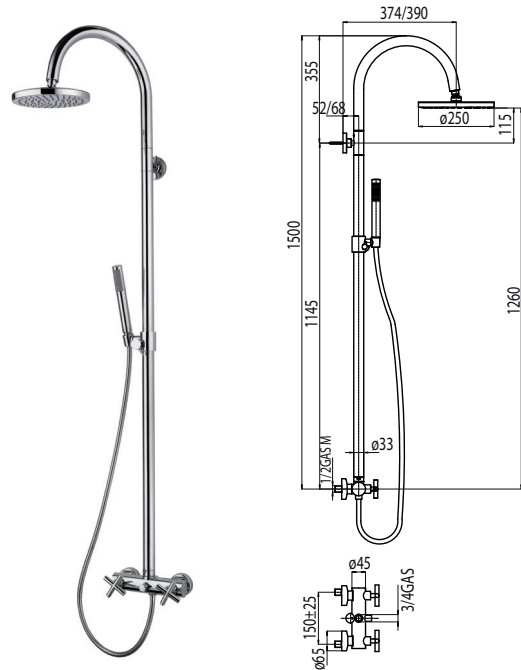
L01705 Ø200 mm  
L01715 Ø250 mm



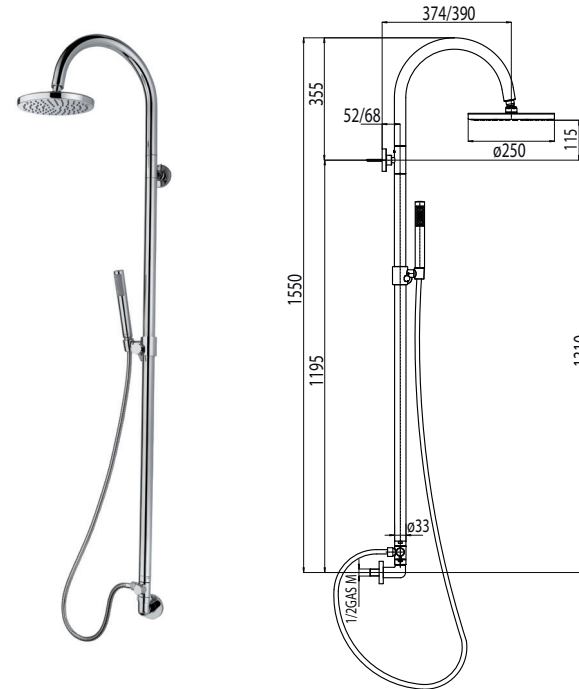
L01703/L01704 Ø200 mm  
L01713/L01714 Ø250 mm



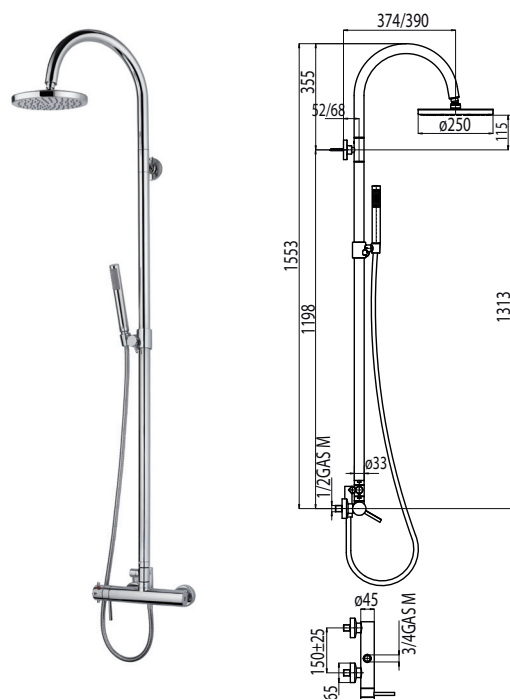
L01706 Ø200 mm  
L01716 Ø250 mm



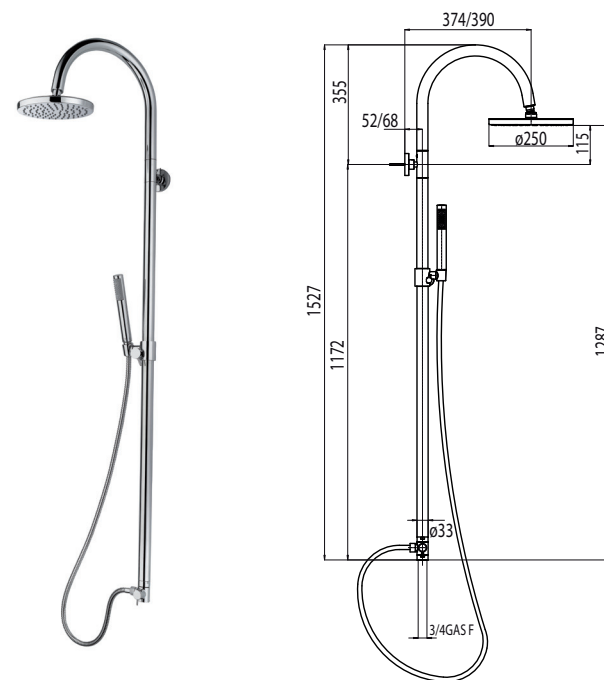
L01802 Ø200 mm  
L01812 Ø250 mm



L01805 Ø200 mm  
L01815 Ø250 mm

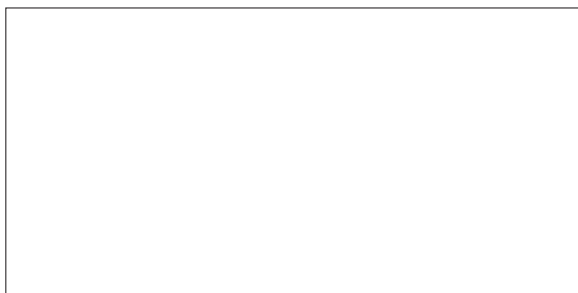


L01803/L01804 Ø200 mm  
L01813/L01814 Ø250 mm



L01806 Ø200 mm  
L01816 Ø250 mm

Distribuito da / Distributed by



Bossini spa  
Sede legale / Registered office:  
25065 Lumezzane (Brescia) Italy  
Via G. Rossini, 19 - C.P. 37

Sede amministrativa / Head office:  
25014 Castenedolo (Brescia) Italy  
Via G. Matteotti, 170/A  
Tel. ++39 030 2134 211  
Fax ++39 030 2134 290  
++39 030 2134 291

[www.bossini.it](http://www.bossini.it)  
[info@bossini.it](mailto:info@bossini.it)